DIALUNA 18 MEI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SALUD

Haci di e luna di Mei un luna di control di presion arterial

Minister Geoffrey Wever

Aruba ta fortalece su posicion den e red global di Free Zone y inversion



ORANJESTAD (AAN): Durante participacion na e World Free Zone Conference na Panama City, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, hunto cu e Director di Free Zone Aruba, Sr. Walter Mosher, a tuma parti activamente den varios dialogo strategico na nivel regional y internacional, cu foco riba innovacion, sostenibilidad y fortificacion di e posicion competitivo di Free Zone Aruba den e region. Un resultado importante di e conferencia tabata firma di un "Memorandum of Understanding" (MOU) pa establece e Caribbean Special Economic Zone Association (CariSEZA), un plataforma regional cu tin como meta fortalece cooperacion entre Special Economic Zones (SEZs) den Caribe.

Directie Volksgezondheid

Aumento di Stof di Sahara por tin efectonan riba salud di comunidad

**Ta urgi esnan mas vunerabel pa tuma precaucionnan necesario*

Grupo grandi di supervisor y managers a logra certificacion den tayer organisa pa AHATA

ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association a certifica un grupo grandi di supervisor y manager cu a completa tayer exclusivo ofreci pa AHATA den colaboracion cu Caribbean Hotel & Tourism Association Education Foundation (CHTAEF).



Edicion record di e "Ronde van Aruba" a conclui exitosamente cu 813 participante





ORANJESTAD (AAN): E di 34 edicion di e "Ronde van Aruba" tabata exitoso y lo pasa den historia como e edicion mas grandi di tur tempo.

Un total di 813 participante a tuma parti na e evento di coremento di 72 kilometer, procedente di Aruba, Hulanda, y Inglatera. E evento deportivo mas grandi di Aruba, organisa pa Oficina di Deporte di Kazerne di Marina Savaneta, a trece hunto un grupo diverso di participante e aña aki. Mas o menos 30% di e participantenan tabata militar, mientras cu 70% tabata consisti di residentenan local y entusiastanan di deporte for di Hulanda y Inglatera.

Lider di Fraccion PPA, Eduard Pieters

Industria petrolero por bira e di dos pilar economico di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di Fraccion di PPA, Sr. Eduard Pieters, a hiba un combersacion fundamental cu Prome Minister di Hulanda, Sr. Rob Jetten, durante su bishita na Aruba diaranson ultimo. Sr. Pieters a pone enfasis riba e necesidad urgente pa diversifica economia di Aruba y e oportunidadnan cu e industria petrolero ta brinda Aruba den e contexto geopolitico actual.

Durante e reunion, banda di e temanan relata na e Rijkswet HOFA, Sr. Pieters a presenta e plan di PPA pa un Aruba mas resiliente. Un punto central di e dialogo tabata e activacion di e industria petrolero na Aruba den termino corto y medio, specialmente considerando e cambionan den e situacion na Venezuela cu a tuma luga desde januari 2026.



Industria Petrolero como Pilar Nobo

Pa PPA, e industria petrolero por bira e di dos pilar economico cu Aruba mester pa stop di depende exclusivamente di turismo, cual den pasado a demostra di ta hopi vulnerabel. Sr. Pieters a aclarea cu e plan aki mester ta basa riba standard y normanan moderno pa cumpli na proteccion di nos medio ambiente. Pues esaki ta nifica cu e industria mester opera bou di e standardnan internacional mas halto pa cuida nos medio ambiente.

E pilar nobo aki, cu no necesariamente ta nifica cu ta limita na refineria so, ta brinda un stabilidad economico si tene cuenta cu e lo bira e di dos pilar cu ta haci Aruba mas resistente y resiliente contra cualkier impacto economico den futuro.

Cu e diversificacion economico aki cu ta haci e economia di Aruba uno mas fuerte, combina cu un maneho financiero solido, lo genera e entradanan necesario pa cumpli cu e debernan di e pais.

Sr. Pieters a conclui cu un Aruba cu un economia diversifica y un maneho financiero responsabel ta posiciona e pais riba un nivel hopi mas fuerte den Reino. Esaki no solamente ta fortifica nos autonomia, sino tambe ta duna e siguridad cu Aruba por enfrenta cualkier crisis, cu por presenta den futuro, cu su mesun forsa.

Trinta aña di Taryn Mansell su logro den Miss Universe 1996





ORANJESTAD (AAN): Ayera Diadomingo 17 di Mei 2026, ta exactamente 30 aña pasa cu Miss Aruba 1995, esta Taryn Mansell a logra bira prome finalista di Miss Universe 1996 na Las Vegas. Aruba su miho logro den historia di beyesa di Miss Universe.

Hunto cu Miss Venezuela y Miss Finlandia, Aruba a keda den e ultimo 3 finalistanan, lagando Miss Mexico, Miss Rusia, y Miss USA pafo di e final.

Taryn a ser ricibi na grandi y henter Aruba tabata uni e aña ey saliendo pafo y aplaudi nos Reina cu a skirbi historia pa nos isla. For di Corsou, ex First Runner-up di Miss Universe pa Corsou na 1968, Anne Marie Braafheid a declara cu cada minut di e anochi ey su persona y Corsou tabata desea Aruba e logro aki.

Taryn Mansell a competi cu total 78 otro pais. Miss Venezuela, Alicia Machado a bira e Miss Universe 1996. E organizacion di Miss Universo tabata e tempo ey bou guia di Donald Trump.

Digital lifelines

Strengthening resilience in a connected world

World Telecommunication & Information Society Day
17 May 2026

SETAR

Directie Volksgezondheid

Aumento di stof di Sahara por tin efectonan riba salud di comunidad



ORANJESTAD (AAN): Manera Directie Volksgezondheid (DVG) a informa comunidad caba, ultimo dianan Aruba ta experimentando rafaga di biento fuerte cu ta causando molester y incomodidad cerca hopi persona den nos comunidad.Banda di esaki, DVG ta observa tambe aumento di stof di Sahara den nos region. Segun informacion y prediccionnan ricibi di Meteorological Department Aruba, entre diadomingo 17 di mei te cu diamars 19 di mei lo tin presencia intensivo di stof di Sahara y particulanan den aire.Den nos tarea di supervisa riesgo pa salud publico y mantene comunidad informa, DVG ta alerta comunidad cu calidad di aire por wordo afecta grandemente durante e dianan cu ta sigui. Persona cu asma, alergia, problema respiratorio, hende di edad avansa, mucha chikito y otro grupo vulnerabel den nos comunidad por experencia mas molestia cu normal manera:

Tos
Nister
Irritacion di wowonan, nanishi y garganta
Dificultad pa hala rosea

DVG ta recomenda comunidad pa tuma precaucionnan adicional durante e dianan cu ta sigui:Limita actividadnan fisico pafo specialmente ora concentracion di stof ta halto

Mantene porta y bentana cera mas hopi posibel
Usa airco of ventilacion
Bebe suficiente awa of bebe awa frecuente
Persona cu condicion respiratorio mester sigui nan tratamento y tin nan medicamento cerca.
Busca asistencia medico si sintomanan bira mas serio of persistenteDVG lo continua traha den colaboracion cu METEO Aruba pa monitor e situacion y comparti informacion oficial según ta necesario.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Delegacion di Aruba lo participa den proximo IPKO na Hulanda





ORANJESTAD (AAN): Den calidad di Presidente di e Comision di Reino y Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba, Sra Jennifer Arends-Reyes ta anuncia cu un delegacion oficial di Aruba lo participa den e proximo encuentro di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) cu lo wordo teni na Hulanda comienso di juni. E IPKO ta un plataforma importante unda e delegacion parlamentario di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ta reuni pa discuti temanan cu ta toca e futuro di e Reino Hulandes y pa fortalece e cooperacion entre e paisnan den e Reino. Durante e encuentro aki, delegacionnan ta intercambia idea, comparti preocupacionnan, comparti 'best practices' y traha riba solucionnan comun tocante asunto di interes general, manera sostenibilidad, economia, educacion, seguridad y relacionan internacional. Sra Jennifer Arends-Reyes a enfatisa cu e participacion di Aruba den IPKO ta esencial pa asina Aruba por sigui resona su voz y defende e interes di nos pueblo. "IPKO ta un momento importante pa Aruba, pa nos por reafirma e necesidad di un relacion di respet, igualdad y cooperacion real den e Reino. Aruba no ta solamente un partner, Aruba ta un pais cu su propio realidad y prioridadnan cu mester wordo tuma na cuenta," segun Arends-Reyes. Segun e Presidente di Comision, e delegacion Arubiano lo enfoca riba temanan manera igualdad den e Reino, e implementacion di acuerdonan y reformanan cu ta impacta Aruba, y tambe e necesidad pa un enfoque realistico den e cooperacion financiero y institucional. E delegacion lo hiba tambe preocupacionnan di pueblo Arubiano riba mesa y comparti pensamentonan riba diferente tema pa garantisa cu decisionnan cu ta wordo tuma na nivel di Reino ta sigui refleha e interes di Aruba. Arends-Reyes a agrega cu e IPKO tambe ta un oportunidad pa fortalece relacionnan diplomatico cu parlamentarionan di Reino, y pa crea un dialogo mas directo y constructivo. E delegacion lo wordo representa pa miembronan di Parlamento di tur fraccion, cu lo representa e prioridadnan di Aruba den e reunionnan oficial. E comision a reuni y ta preparando pa e encuentro. Alavez ta planeando diferente bishita di trabou cu tin que haber cu entre otro studiantenan na Hulanda y lazonan diplomatico na Hulanda y union Europeo cu ayudo di nos Minister Plenipotenciario y Kabinet di Aruba. E comision di Parlamento ta mira e participacion den IPKO como un paso importante pa fortalece e rol di Aruba den e Reino, y pa sigui lucha pa un futuro mas stabil, husto y sostenibel pa nos pais segun Jennifer Arends-Reyes.



Esther Broeksema director di FCVR:

Den su programa di concientizacion tin partner groups di diferente edad

*E fundacion ta presenta nan kico ta un relacion sano

ORANJESTAD (AAN)-- Director di Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR), señora Esther Esther Broeksema, den entrevista cu Matutino DIARIO, a splica cu den nan programa di concientizacion, nan tin diferente grupo di edad cu ta nan partner groups, y sigur esnan adolescente y hasta muchanan ainda mas jong.

Señora Broeksema a splica si, cu e fundacion no por obliga ningun hende na haci algo, pero locual si por haci ta presenta e personanan kico ta un relacion sano. El referi na un tayer di trabao cu e fundacion ta brinda, yama "Rumoring Healthy Relationship". "Na momento cu mi ta presenta na bo un situacion healthy, bo ta bay haci un reflexion riba bo mes, y bo ta bay compara bo situacion actual cu locual mi a caba di presenta na bo siendo ta algo healthy. Sin cu mi ta bin di biaha cu e palabra pisa di abuso, dalmento, etc. No! Mi ta presentando bo, kico ta sano. Y bo mes ta bay refleha y bisa 'locual cu mi ta experenciando na cas, na trabao, na scol, of otro, no ta saludabel'. Y esaki, e proceso di pensa eynan, ta sosode riba tur edad; dus, tur edad, hoben y adultonan. Hunto cu nos partnernan den e nivel social, Tienda di Educacion, entre hopi mas, nos tin hopi instituto cu ta dedica na yuda mayornan y muchanan riba diferente topico, y mi ta kere cu ta hopi importante pa nos



como fundacion busca y identifica cual ta e protocolnan hopi necesario, pa entre e Institutonan, formaliza, y nos tin tur e palabracionnan haci, pa na momento cu un famia mester di tal ayudo wak na ki otro fundacion mi por acudi, pa referi e famia aki pa un ayudo adecuado", señora Broeksema a señala.

Auto a ranca palo di luz na Piedra Plat







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia, polis y ambulance tabata necesario cerca di rotonde di Piedra Plat, unda un auto a dal contra y ranca un palo di luz.

Segun informacion, e vehiculo tabata biniendo di pabou ora cu, pa un motibo ainda desconoci, e chauffeur a perde control di e auto y dal directo contra e palo di luz, kibra esaki por completo.

E impacto a causa tambe cu coriente a cay afo den algun area, pasobra e auto a dal net banda di un transformer cu tabata instala ariba e palo. Afortunadamente, e situacion a wordo reestableci rapidamente.



Paramediconan cu a yega na e luga a brinda asistencia na e herido y despues a transport'e pa Hospital.

Durante e incidente, polis a cera parti di e caminda pa garantisa seguridad. Polis di trafico, hunto cu agentenan di Departamento Tecnico, a tuma varios portret y a reuni evidencia tocante e accidente.

Tambe por a mira presencia di trucknan di ELMAR, cu mesora a cuminsa cu e trabounan di reparacion di e daño causa.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion.... Trabou ta 100% garantisa.

CEL/ 641-4186

Minister Geoffrey Wever a firma di un MoU pa establece e Caribbean Special Economic Zone Association

**Cu meta pa fortalece cooperacion entre Special Economic Zones den Caribe*

ORANJESTAD (AAN): Durante participacion na e World Free Zone Conference na Panama City, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, hunto cu e Director di Free Zone Aruba, Sr. Walter Mosher, a tuma parti activamente den varios dialogo strategico na nivel regional y internacional, cu foco riba innovacion, sostenibilidad y fortificacion di e posicion competitivo di Free Zone Aruba den e region.

E participacion di Aruba den e conferencia aki ta forma parti di e trayectoria mas amplio pa modernisa nos Free Zone. Gobierno a traha duro pa restructura Free Zone Aruba y ta keda activamente traha conhuntamente cu directiva di Free Zone, pa sigui transforma e modelo actual di un sistema tradicional, un hub di conocimiento, innovacion y balor agrega, cu ta contribui na e desaroyo di e economia global moderno.

Durante e conferencia, Minister Wever a participa den tres round table importante. E participacion den e round table nan a enfoca riba e retonan y oportunidadnan clave pa e region, incluyendo diversificacion economico, fortalecemento di capacidad y adaptacion na e mercado global manera digitalisacion y 'nearshoring'. Sostenibilidad, bon gobernanacion y atraccion di inversion tabata elemento central den e dialogo.

E temanan discuti durante e round table nan ta alinea directamente cu e direccion strategico di Aruba, unda digitalisacion, sostenibilidad y bon gobernashon ta forma e base pa e renovacion di nos Free Zone y su posicion como un plataforma moderno pa inversion y comercio pa Aruba.



Ademas, durante e bishita, a tene varios reunion bilateral cu oficialnan di alto nivel manera lidernan di free zone, inversionistanan y experto den industria for di varios paisnan incluyendo Emiratonan Arabe Uni, Jamaica, Barbados, Curaçao, Panama, Republica Dominicana, Merca, Brazil, y varios otro islanan. E reunionnan aki a crea espacio pa intercambio di experiencia, conocimiento y exploracion di colaboracion futuro, cu enfoque riba con Aruba por sigui fortalece su modelo di Free Zone.

Un resultado importante di e conferencia tabata firma di un "Memorandum of Understanding" (MOU) pa establece e Caribbean Special Economic Zone Association (Cari-SEZA), un plataforma regional cu tin como meta fortalece cooperacion entre Special Economic Zones (SEZs) den Caribe.

E iniciativa aki ta refleha un compromiso comun pa aumenta competitividad global di e region, atrae mas inversion, y integra e Caribe mas profundamente den sistemanan internacional di comercio y logistica.

E desaroyo aki ta conecta cu e ambicion di Aruba pa posiciona su Free Zone no solamente como un lugar di actividad comercial, pero como un ecosistema completo unda conocimiento, innovacion y colaboracion ta central.

Un framework interino lo guia e siguiente fase di implementacion, incluyendo formacion di un steering committee pa supervision di gobernacion, operacion y coordinacion regional. E asociacion lo sirbi como un bos unifica pa SEZnan den Caribe y lo contribui na posiciona e region como un destino mas atractivo pa inversion global.

"Participacion di Aruba den e tipo di plataforma internacional ta esencial pa nos sigui fortalece y desaroya nos modelo di Free Zone, amplia nos colaboracion y posiciona Aruba como un hub di conocimiento, innovacion y inversion den region," Minister Wever a declara.



Immediately Hiring!!

Looking for part time work
Join Iberostar the Club Aruba!
Now Hiring:

Offsite Marketing Concierges

We offer:
Immediate Openings
Competitive Pay:
Base salary + production pay + commission!
Flexible Hours:
8am-1pm &
5pm-10pm

Requirements:
-Like to talk!
-Self-Motivated to Make Money
-CONFIDENT, OUTGOING
-Guest Service Experience
-English a Must - Spanish a Plus!
-Able to Work Weekends
-Local or Permit; 18+ Years of Age



Contact me!!
tobin.casey@iberostartheclub.com
Whatsapp (no calls, txt only):
568-1357

Interviews held from 1pm - 3pm
Wednesdays and Thursdays.

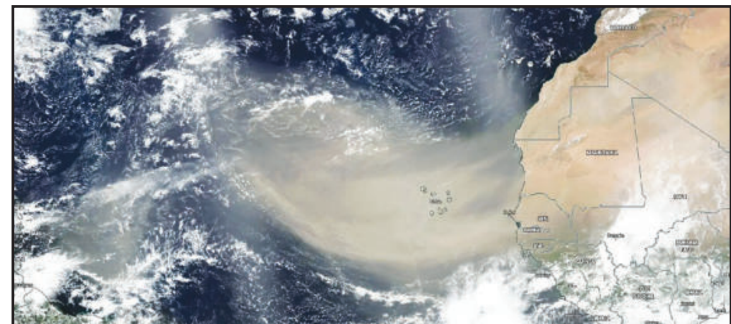
Biento fuerte y stof di Sahara lo domina tempo den siguiente dianan

ORANJESTAD (AAN): Departamento Meteorologico Aruba a publica e pronostico di tempo valido te dialuna 18 di mei 2026 pa 6'or atardi, unda cu ta indica cu Aruba lo experiencia un clima generalmente seco, acompaña pa bientonan modera te basta fuerte y presencia di stof di Sahara den aire.

Pa awe tardi y awe nochi, ta spera condicionnan levemente te parcialmente nubla y mayormente seco. Den marduga y mainta, e tempo lo bira parcialmente nubla cu posibilidad di un awacero pasahero.

Temperatura maximo lo yega 33 grado Celsius, mientras cu minima lo baha te 27 grado Celsius. Durante oranan di merdia, indice di calor por varia entre 34 te 38 grado Celsius, mientras cu UV Index ta na un nivel hopi halto di 12.

Biento lo continua bula for di direccion oost cu forsa modera te basta fuerte, entre 20 te 39 kilometer pa ora. Den rafaganan, e por bira fuerte te duro, alcanzando velocidadnan entre 40 te 64 kilometer pa ora.



Segun meteorologonan, un sistema di presion halto riba Atlantico ta sigui como e factor principal cu ta domina e condicionnan atmosferico den region. Pa e motibo ey, no ta spera yobida di importancia durante e siguiente 24 ora.

Ademas, un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo continua afecta region local, stroba visibilidad un tiki y reduci calidad di aire. Personanan cu ta sensibel pa cambio den calidad di aire ta wordo aconseha pa tene esaki na cuenta durante e siguiente dianan.

-Condicionnan maritimo

Lama ta keda relativamente keto na costanan proteha, cu olanan rond di 1 pia. Na costanan zuid no proteha, olanan por yega entre 2 te 3 pia. Sin embargo, na costanan oost te noordwest, lama lo ta modera te poco bruto cu olanan entre 4 pa 7 pia, y localmente te 8 pia.

Debi na e bientonan fuerte, un aviso pa boto chikito ta sigui na vigor pa partinan oost te noordwest di costa. Usuarionan di lama y landadonan na costanan no proteha, especialmente na costa zuid, mester actua cu cautela.

No tin fenomenonan special reporta actualmente. Potencial di awacero pa siguiente 24 ora ta 1 milimeter of menos.

Pa siguiente tres dia, pronostico ta indica un continuacion di tempo parcialmente nubla cu awacero pasahero ocasional, mientras cu e biento fuerte lo persisti.

Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee:

E situacion rond di e jet priva no ta un asunto insignificante

***Ta trata di un falta di respet pa Parlamento y Pueblo**

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion publico di dia 11 di mei ultimo, Parlamentario Tromp-Lee a expresa su desapunto profundo ora cu Minister Gerlien Croes un biaha mas a nenga di duna claridad riba e uzo di un jet priva. No obstante cu tanto oposicion como colega di coalicion, sr. De Meza (AVP), a pidi splicacion, e mandatario a opta pa keda den silencio, reforsando loke Tromp-Lee ta describi como un "Crisis di Integridad".

Un Mandatario cu "Tres Berdad"Pa Tromp-Lee, e situacion rond di e jet priva no ta un asunto insignificante, sino un falta di respet pa e institucion di Parlamento y pa pueblo di Aruba. Durante su desertacion, el a enfatisa cu integridad no por ta un discurso di campaña so, sino cu e mester keda demostra cu accionnan coherente. "Nos tin un situacion caminda un mandatario a duna tres version diferente di e mesun echo: prome el a bisa cu el a pag'e for di su mesun saco, despues cu e tabata un 'lift' gratis, y awor cu nan a split e gasto. Den matematica di integridad, tres berdad ta igual na cero berdad," Tromp-Lee a declara.



Silencio y Obstaculo
E Parlamentario a cuestiona e falta di transparencia structural den e maneho aki. Te cu awe, Fraccion di MEP a manda un total di 106 pregunta pa Gobierno riba e topico aki, sinembargo, apesar di e recordatorionan (rappel) manda, no a ricibi ni un solo contesta. Ademas, e peticionnan pa reunion cu e Minister concerni no ta keda yama pa Presidente di Parlamento, no obstante e numeroso recordatorionan."Un mandatario cu no tin nada di sconde ta habri su buki mesora. Esun cu ta sconde tras di silencio y abogadonan (LOB) ta crea e impresion fuerte cu tin algo masha serio mes cu no por mira luz di dia," e Parlamentario a enfatisa.

Exigencia pa Prueba Verificabel
Parlamentario Tromp-Lee a conclui su posicion exigiendo documentacion concreto. Pa trece un fin na e charada aki y restaura un poco di e credibilidad perdi. **El a exigi pa e Minister presenta:**

1. E factura oficial di e compania di aviacion concerni.**2.** E comprobante di banco (bankafschrift) cu ta sirbi como prueba contundente cu e placa a sali efectivamente for di e cuenta personal di e Minister.

"Transparencia no por ta un menú "à la carte" caminda boso ta scoge kico y ki ora boso ta trata asuntonan di interes general. **E la termina bisando cu transparencia no ta un opcion, pero un obligacion!**

Rotaract Club of Aruba ta presenta

YOU Inc. Seminar 2026 ta explora Orange Economy y futuro di industria creativo na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Rotaract Club of Aruba ta presenta e di 11 edicion di YOU Inc. Seminar 2026: Orange Economy, cu lo tuma lugar riba diabierna, 5 di juni 2026, di 7:00 PM pa 9:00 PM, na Aruba Bank Parking Lot na San Nicolas.
E edicion di e aña aki lo pone enfoke riba importancia creciente di Orange Economy, tambe conoci como economia creativo. E seminario lo trata con creatividad, talento, propiedad intelectual y emprendemento por contribui na futuro di Aruba. Bou di e lema *"Protect Your Creativity, Own Your Future"*, YOU Inc. 2026 lo reuni creativo, emprendedornan, profesionalnan y hoben lider pa un anochi di inspiracion, dialogo y conocemento.
Despues di varios aña di organisa YOU Inc. den un ambiente di ballroom, Rotaract ta introduci un concepto nobo pa 2026: un seminario den aire liber na San Nicolas, capital di arte di Aruba. E concepto nobo aki ta refleha e tema di e evento y ta crea un ambiente fresco, accesibel y central riba comunidad pa tene conversacionnan tocante creatividad y futuro di industria creativo na Aruba.E programa lo enfoca riba tres topico principal: Monetizing Creativity, Intellectual Property & Business Experience, y The Vision for the Creative Industry. Door di e conversacionnan aki, e seminario tin como meta pa mustra con idea creativo por bira oportunidad real, con propiedad intelectual por proteha y fortifica trabou creativo, y con e sector creativo di Aruba por sigui crece.
E orador principal di e anochi lo ta Lincoln "Dello" Gomez, kende lo guia e conversacion riba Intellectual Property & Business Experience. Su sesion lo enfoka riba importancia di proteha idea creativo, componde nan balor, y construi un base mas fuerte pa exito creativo y empresarial.E seminario tambe lo conta cu participacion di diferente bos local den sector creativo di Aruba, entre nan Mauro Caralps, Julissa Ras, Rocco Franken, Sharkk Gario, Ronchi de Cuba, Edjean Semeleer, Armando Goedgedrag, y Tito Bolivar. Nan lo aporta na conversacionnan tocante monetizacion di creatividad y vision pa futuro di industria creativo.



YOU Inc. ta un seminario anual di desaroyo profesional organisa pa Rotaract Club of Aruba. E plataforma aki ta busca inspira hoben profesionalnan, emprendedornan, creativonan y miembronan di comunidad pa pensa mas grandi, desaroya nan mes y contribui na crecimiento di Aruba.Mientras e proyecto ta drenta su di 11 edicion cu un concepto renoba, Rotaract Club of Aruba ta spera di por conta cu sosten di comunidad pa haci e edicion aire liber aki un experiencia significativo y exitoso.

Coordinador POH Jasmira Mora:

Haci di e Luna di Mei un luna di control di Presion Arterial



ORANJESTAD (AAN)-- Coordinador di POH, Jasmira Mora, a comenta den entrevista cu Matutino DIARIO, cu un di e factornan di riesgo pa loke ta hipertension, ta falta di ehercicio. "Nos ta ripara cu hopi hende no ta haciendo suficiente ehercicio. Y esaki den combinacion cu e parti di nutricion y factor familiar, ta tambe factornan di riesgo pa bo haya e malesa aki.
Pa 17 di mei, POHnan a pidi tur hende pa para un rato riba e malesa di hipertension, manera por a lesa siman cu a pasa den DIARIO, busca pa sa si den famia tin e condicion aki, y si bo no ta controla, haci di henter e luna di Mei, un luna di control di presion arterial. Asina bo mes por tuma accion di bo mesun malesa", Jasmira Mora, Coordinador POH a enfatiza.

Directora Julie Wever:

FCCA den colaboracion cu CEDE lo ta mas fisicamente den e barionan di FCCA

ORANJESTAD (AAN)-- Directora di FCCA, señora Julie Wever, durante e apertura di Aruba Doet 2026, a revela cu FCCA lo sigui traha den colaboracion cu CEDE Aruba, pa ta mas fisicamente den e barionan di FCCA.

"Esaki pa nos ta un paso importante, pasobra e lo permiti identifica necesidadnan den e residentenan, mas rapido y trece solucionnan hunto pa e comunidad. Manera nos ta bisa, hunto nos ta logra.

"Cu e colaboracion aki entre FCCA y CEDE Aruba, nos por habri un capitulo nobo y importante. CEDE Aruba conoce e necesidadnan den nos comunidad, y hunto cu Universidad di Aruba, FCCA y Aruba Doet, nos por fortalece iniciativanan cu ta promove conexion social den nos barionan, educacion y participacion di e ciudadanonan. Esey ta, exactamente, e tipo di sinergia cu nos mester, organizacionnan cu ta coordina nan forza y experiencia pa logra mas impacto den nos barionan. Mi ta kere firmemente cu e forza di Aruba ta den su capacidad pa traha hunto ", Wever a manifesta.



Directora di FCCA a expresa cu ningun institucion por haci su so, e trabaonan aki."Pero conhuntamente cu Gobierno, Enseñanza, Sector Social y Comunidad, nos por trece barionan unda calidad di bida, ta central. Ta spera cu e colaboracion aki sigui inspira pa sigui construi un Aruba unda tur hende ta con ta y ta central", señora Julie Wever a subraya.

Finalmente, el a gradici Aruba Doet, tur studiante cu tabata presente, U.A, CEDE Aruba, habitantenan di Seroe Patrishi y tur boluntario pa nan colaboracion pa haci e proyecto aki realidad.

POH Jasmira Mora, Coordinador:

Desde bo 21 aña caba mester cuminza controla bo salud, check bo presion

***Y puntra si den famia tin malesanan cronico**



ORANJESTAD (AAN)-- Coordinador di Seccion di POH, Jasmira Mora, den entrevista cu Matutino DIARIO, a indica cu nan ta trahando conhuntamente cu DVG y IBiSA, den e proyecto "Sa bo numbernan".

"Nos ta purba haci e chekeonan na pia di trabao. Kiermen, si bo ta un hende cu ta hopi druk, bo no tin tempo, nos mes ta bay na bo pia di trabao y haci e chekeo. Si ta resulta cu en berdad bo presion ta halto, nos ta bay recomenda bo pa bay bo docter di cas. Si bo docter di cas tin un POH miho ainda, pasobra di biaha e ta bay trata bo. Como POH mi ta manda un mensahe pa mi colega y e ta tuma contacto inmediatamente cu e pashent akinan y asina ta sigur cu e ta wordo atendi", Mora a detaya.

Pa locual ta e hobennan cu no ta cuida bon di nan salud, nan no ta alimenta manera mester ta, Jasmira a splica cu loke POHnan ta haci ta duna mas informacion posibel, encurasha e hobennan pa cuida nan salud. Nan ta bisa cu un bez cu bo tin 21 aña, purba cuminza haci bo controlnan, pa nan ta trempan, pa wak kico ta nan pronostico y wak cu tempo si enberdad tin riesgo cu nan presion por subi of no.

"Algo hopi importante tambe ta cu nos ta ripara cu hobennan mas jong no sa tampoco si nan mayornan ta sufri di presion halto, of por ta, diabetes of cualkier otro malesa cronico. Y esakinan ta datonan hopi importante pa bo sa, pasobra si bo tin'e den famia bo chensnan ta mas halto ainda pa bo por sufri di presion halto den e caso aki, y esey ta lamentabel pasobra si bo sa esaki caba bo por cuminza cu e parti di prevencion mas lihe posibel", POH Jasmira Mora a señala.

Usuarionan di YouTube Shorts ta wak 2 biyon ora di video di television tur luna

ORANJESTAD (AAN): Tur luna, usuarionan di YouTube ta stream dos biyon ora di Shorts riba television, aunke e formato aki a wordo diseña pa aparatonan mobile.

"E sala ta e pantaya di YouTube cu ta creciendo mas lihe, y Shorts ta haciendo esaki mas facil pa usuarionan conecta cu e comunidad di creador, for di nan sofa," Curt Wilms, director senior di maneho di producto di YouTube pa TV a splica.

Segun Wilms, mas y mas hende ta prefera di wak nan contenido faborito, sea ta videonan largo, podcast of Shorts, riba e pantaya principal na cas.

Na Merca, televidentenan ta wak mas cu 200 miyon ora di contenido di YouTube tur dia na television.

Ademas, YouTube ta inclui videonan cortico den resultadonan di buskeda di television, loke ta pone hopi usuario wak Shorts asta si nan no a busca nan specificamente riba pantaya grandi.

Netflix tambe a inverti den video podcast y a firma acuerdonan cu companianan manera iHeartMedia, Barstool Sports, y Spotify pa obtene derechonan di streaming exclusivo pa cierto programanan.

Plataformanan di streaming ta buscando pa transforma podcastnan den un experiencia similar na un talk show di dia: contenido cu usuarionan por wak of simplemente scucha den fondo mientras nan ta haci otro cosnan na cas.

Cu bishita di UNRC

Aruba y Nacionnan Uni ta reforsa lasonan di cooperacion multilateral

ORANJESTAD (AAN): Di 11 pa 13 di mei 2026, e Coordinador Residente di Nacionnan Uni pa Trinidad & Tobago, Aruba, Corsou, Surinam y Sint Maarten, Sra. Joanna Kazana a realisa un bishita oficial na Aruba pa fortalece e cooperacion cu sistema di Nacionnan Uni. E bishita aki, coordina pa Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), ta marca un momento strategico pa posiciona Aruba como un Small Island Developing State (SIDS).

Durante e dianan aki a enfoca riba temanan crucial pa SIDS manera acceso na financiamiento internacional, adaptacion na cambio di clima, diversificacion economico y desaroyo social. E meta tabata pa duna visibilidad na e prioridadnan di maneho di Aruba den e cuadro multilateral y determina e paso nan pa mas cooperacion den futuro.

E bishita ta specificamente di e oficina di e Coordinador Residente pa Nacionanan Uni, cu ta estableci na Trinidad & Tobago, y ta fungi como e punto central cu ta coordina tur e trabounan di desaroyo di UN pa islanan den Caribe, incluyendo Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Continuacion di un dialogo importante

E bishita aki ta un continuacion y un paso logico despues di e combersacionnan cu ta bin ta tumando lugar for di basta tempo caba, y tambe ta sigui e bishita cu a tuma lugar na maart ultimo cu e representante di Reino na Nacionnan Uni. Durante e dianan ey, Aruba a pone puntonan hopi cla riba mesa tocante e retonan cu nos ta enfrenta como un isla chikito den desaroyo (**Small Island Developing State - SIDS**).

E temanan principal cu ta trata e siman aki entre otro ta:

Financiamiento Internacional: Con Aruba por haya mihor acceso na fondonan internacional pa proyectonan di desaroyo.



Migracion y Siguridad: Atende cu e retonan di fluho migratorio.

Cambio di Clima: Proteccion di nos naturalesa y preparacion pa e efectonan di clima.

Economia y Tecnologia: Diversifica nos economia y acelera e transformacion digital.

Bienestar Social: Proyectonan cu ta yuda den e parti social di nos comunidad.

Actualmente tin un analisis profundo tumando lugar (Common Country Analysis) pa nan compronde mihor ainda na unda e prioridadnan di Aruba ta awe pa asina por pasa pa accion door di fortalese e cooperacion cu e agencia aki.

Pasonan concreto pa futuro

E bishita di e Coordinador Residente ta un momento clave pa pasa pa accion. E puntonan di discusion lo ta:

1. Duna feedback riba e peticionnan cu Aruba a haci anteriormente.
2. Splica na un manera structural con e sistema di UN por apoya e vision di e gobierno di Aruba.
3. Acorda accionnan concreto pa corto y mediano plaso cu ta beneficia e comunidad Arubiano basa ariba e analysis aki.

Cu e bishita aki, Aruba ta reafirma su posicion riba e plataforma mundial, sigurando cu tas scucha e bos di nos isla y cu nos ta saca e mihor probecho di e experticio y e sosten cu Nacionnan Uni ta ofrece.

Universidad di Aruba ta organisa un conferencia multidisiplinario pa celebra 75 aña di ECHR

ORANJESTAD (AAN): Dia 4 di november 2025, e Convencion Europeo di Derechonan Humano (ECHR) a celebra su di 75 aña desde cu el a wordo traha y firma pa prome biaha pa e miembronan di Conseho di Europa.

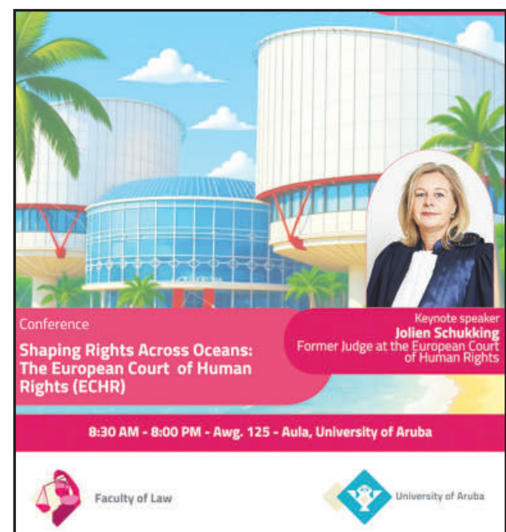
E ECHR tambe ta aplicabel pa e teritorionan Caribense den exterior di algun Estado Europeo, esta Francia, Hulanda y Reino Uni. E aplicabilidad di e ECHR den e teritorionan Caribense no a hala atencion significante den e hurisprudencia di Corte y den erudicion, lantando preguntanan importante: E derechonan bou di e ECHR ta efectivamente acesibel, invoca y enforsa den e teritorionan Caribense? Escohonan politico, areglonan constitucional local of structuranan di gobernacion ta influencia ki ora y con e ECHR ta wordo uza? E ECHR ta integra den culturanan huridico local, educacion huridico, strategianan di defensa y discurso publico?

Universidad di Aruba ta organisa un conferencia multidisiplinario di un dia riba 29 di mei 2026 cu ta explora e influencia di e Convencion Europeo di Derechonan Humano den Caribe. E lenguahe principal di e conferencia aki lo ta Ingles. E meta principal ta pa trese hunto diverso profesional y profesionalnan huridico pa analisa con e derechonan garantisa den ECHR ta wordo interpreta, contesta y realisa den e salanan di corte y comunidadnan di teritorionan Caribense. Nos ta invita tur persona den nos comunidad cu ta interesa den adkiri mas conocimento ariba e tema aki pa participa na e conferencia informativo y educativo dia 29 di Mei. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na cll@ua.aw

Orador Principal

Jolien Schukking a fungi como hues na e Corte Europeo di Derechonan Humano (ECtHR) (2017–2026) y a sinta riba e banki hulandes for di 2009 te cu 2026. Su carera distingui ta inclui sirbi como e Agente pa Hulanda dilanti di e ECtHR y e instancianan di Nacionnan Uni, y como Consehero Huridico Senior pa e Ministerio di Relacionnan Exterior.

Un docente prominente riba ley di derechonan humano, el a presidi numeroso gruponan huridico internacional, incluyendo e Fundacion Huesnan pa Huesnan. Tambe e la sirbi cu Corte Permanente di Arbitrahe y tin un titulo di ley specialisa den ley di empresa Hulandes y Arubano.



Mayornan por inscribi pa e proximo aña escolar pa scol basico y MAVO

ORANJESTAD (AAN): Inscripcion pa e proximo aña escolar pa scol basico y mavo a habri na SKOA. Mayornan ya caba por inscribi nan yiunan na un scol di SKOA pa asina sigura nan luga pa aña escolar 2026-2027.

Con pa inscribi?

SKOA ta ofrece inscripcion completamente online. Por inscribi via nos website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu ta bay cuminsa basis of secundario via nos systema di SAS.

Contribucion di mayor

E tarifa di contribucion di mayor pa e proximo aña escolar pa basis y mavo:

Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y aircogeld ta Awg.150,-

Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y aircogeld ta Awg.150,-

Tur mayor cu inscribi nan yiu(nan) ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura na un scol pa e yiu por cuminsa eerste klas e proximo aña escolar.

Pa pregunta of informacion tocante inscripcion pa eerste klas na SKOA por manda un email na aplicacion@skoa.aw of manda un WhatsApp na +297 7485995. Pa cualkier otro pregunta of informacion tocante inscripcion en general na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800. Mayornan cu ta desea por pasa libremente na nos oficina pa inscripcion.

Merca y China a bay di acuerdo pa un reduccion di tarifa riba cierto "productonan relevante"



WASHINGTON: China y Merca a acorda un reduccion di tarifa riba "productonan relevante", sin specifica na e momentonan aki ni e porcentahe cu mester baha of e productonan of e fecha di entrada na vigor, como resultado di e cumbre cu a tuma luga e siman aki na Peking entre e presidente Chines Xi Jinping y su homologo Mericano, Donald Trump.
E bishita di Trump a resulta den e establecimento di un "Conseho di Comercio y Inversion" como canal di comunicacion den e sectornan aki entre e dos paisnan, cu a acorda "en principio pa reduci e tarifanan riba productonan relevante cu ta lanta preocupacion", un vocero di Ministerio di Comercio Chines a bisa den un conferencia di prensa diasabra.
Ademas, tur dos partido a bay di acuerdo pa expande comercio bilateral "den areanan incluyendo productonan agricultural, a traves di acuerdonan manera reduccion di tarifa mutuo riba cierto rango di productonan," atrobe sin specifica.
Finalmente, a yega na acuerdonan relevante "riba e compra di avionnan di China for di Merca y e garantia di Merca di e suministro di motor y piezanan di avion na China", segun e declaracion di e vocero, publica riba e website di e Ministerio di Comercio Chines.
Trump y su conseheronan a bisa cu China a bay di acuerdo pa cumpra 200 avion Boeing, cu e posibilidad di bende mas, y productonan agricola na balor di mas di 10 biyon dollar, como tambe energia y ekipo medico. Sinembargo, poco detaye a wordo divulga, y funcionarionan Chines no a comenta publicamente riba e acuerdonan.

E bishita di Trump e siman aki, su prome den casi un decada, a wordo vigila di cerca como un momento pivotal pa e relacionnan Merca-China. E dos paisnan ta rivalnan geopolitic, pero nan ta keda profundamente vinculaa traves di un di e relacionnan comercial mas lucrativo di mundo, cu centenares di biyones di dollar di producto y servicio ta cambia di man tur aña.

Dialuna 18 di Mei ta Dia Mundial di Museonan:

Tema 2026: "Museonan Uniendo un Mundo Dividi"



ORANJESTAD (AAN)-- Bao e tema interesante "Museonan uniendo un mundo dividi" ta wordo celebra awe, Dialuna 18 di Mei, e Dia Mundial di Museonan.
Riba e fecha di awe, 18 di Mei, e museonan na henter mundo, ta celebra nan Dia Internacional, cu enfoke riba un tema hopi interesante, cu ta destaca nan potencial pa actua como ponton entre e divisionnan cultural, social, y geo-politico, fomentando e dialogo, entendimiento, inclusion y paz dentro di y meymey di tur e comunidadnan na mundo.Di con e tema? Manera centronan di aprendizahe, e museonan ta contribui na e coexistencia pacifico y na e respet mutuo. E museonan ta espacionan publico di confianza na unda e personanan ta topa cu historia, obhetonan y entre nan mes. Den temponan di fragmentacion social, polarizacion y acceso desigual na e conocemento y cultura, e museonan ta yuda reconstrui e conexion entre generacionnan y frontera, fomentado e dialogo, e entendimento, inclusion y paz dentro y entre e comunidadnan di henter mundo.E Tema "Museonan uniendo un mundo dividi" no ta elimina e diferencianan, sino cu nan ta crea e condicionnan pa e diferencianan wordo comprondi y trata cu respet, protehando e patrimonio y e memoria, ofreciendo aprendizahe y reflexion, y proporcionando espacionan acogedor na unda por scucha voznan diverso. Habri y accesibel e museonan ta fomenta diversidad y sostenibilidad.Masha pabien na Aruba su Museo Nacional "MANA" cu su personal atento y profesional, cu celebracion di e Dia Mundial di Museonan, awe. Sigur e tema ta hopi apropia pa nos Museo, den un Isla Multicultural y Turistico manera Aruba ta, y cu sigur, un di e preguntanan cu cantidad di nos bishitantenan ta haci ora nan yega Aruba, ta precisamente "unda nos Museo ta ubica".

Liliana Rasmijn, Vocero Policial:

Te dia 5 di Juni por entrega solicitud pa drenta Scol di Polis

KPA.AW
CUERPO POLICIAL
ARUBA
esaki te!
BUSCANDO ABO
MEDEWERKER VEILIGHEIDSZORG NIV.2
APLICA 28 APRIL - 5 JUNI 2026

RESPONSABILIDAD:
- MANTENE ORDEN PUBLICO
- CONTRIBUI NA NOS COMUNIDAD
- EHERCE DIFERENTE TAREA POLICIAL
- LEY, PROCEDURA Y REGLANAN

DESAROYO:
- TRAHANDO PA PAIS ARUBA
- CRECEMENTO PERSONAL
- NOMBRAMENTO ABASE DI LANDSBESLUIT
- SALARIO TA SIGUI AVANSA

REKISITONAN:
- MESTER TIN NACIONALIDAD HULANDES;
- MESTER TA INSCRIBI Y TA BIBA NA ARUBA;
- EDAD MINIMO 17 AÑA Y MAXIMO 34 AÑA;
- ALTURA DI CURPA, SIN SAPATO, MINIMO 1.60 METER;
- MESTER TIN UN DIPLOMA MAVO, EPI, EPB DOORSTROOM OF UN DIPLOMA CU TA IGUAL NA ESAKINAN.

INTERESA?
PASA YENA FORMULARIO DI SOLICITUD PERSONAL MENTE NA SCOL DI POLIS E.J. WATTY VOS SITUA NA FORTHUEVELSTRAAT 25, SAN NICOLAS DI DIALUNA PA DIAHUEBS ENTRE 09:00 – 14.00.

ORANJESTAD (AAN)-- Vocero Policial, señora Liliana Rasmijn, den entrevista cu Matutino DIARIO, a declara cu e reaccion y interes pa drenta Scol di Polis ta hopi bon, y ainda tin algun dia mas pa inscribi.
Tambe tin hopi scol cu ta pidi pa charla tocante e trabao di polis, y esey e ta pas'e over pa scol di polis, unda nan ta combina e temanan, pa lanta un poco mas e interes den nos hobennan pa bira polis.

-NA SCOL DI POLIS MES:

Rasmijn a bisa cu pa entrega e solicitud tin te cu dia 5 di Juni proximo, na Scol di Polis, na Fortheuvelstraat (San Nicolas), di Dialuna pa Diahuebs, di 9'or di mainta te cu 6'or di atardi.
REKISITONAN:

"Si bo tin tur e rekisitonan cu nan ta exigi, djis pasa yena bo formulario, y si bo tin algo cu falta, di biaha nan ta bisa bo eynan", Liliana Rasmijn a subraya.
E exigencianan ta, edad entre 17 cu 34 aña, nacionalidad Hulandes, ta inscribi y biba na Aruba, diploma di MAVO, EPI of EPB doorstroom, y tin un haltura di minimo 1.60 meter. Djeynan caba nan ta wak tur bo papelnan y cuminzando nan ta bisa bo si tur cos ta suficiente", Liliana Rasmijn a duna di conoce.

BON PRESENTACION:

El a haci un remarca cu ora di entrega e solicitud cu e rekisitonan, mester bay nechi bisti. "Pasobra hopi biaha bo ta mira e muchanan ta cana kibra den slof, y short. No. Bo ta aplicando pa un trabao, berdad ta un scol di polis, pero bo ta bay pa bo profesion. Wel, mescos cu bo ta bay aplica pa otro trabao, bo ta bay nechi, so wel mucha homber of mucha muher", Liliana Rasmijn, vocero Policial a remarca.

Cena oficial na monumento reciemente restaura:

Premier Jetten a haya un recorido den centro historico di Oranjestad y Cas Veneranda

ORANJESTAD (AAN): Den marco di su prome bishita oficial na Aruba, Prome Minister di Hulanda, Rob Jetten a participa diamars anochi den un cena oficial na Cas Veneranda, hunto cu Prome Minister di Aruba, Mike Eman hutnco cu e conseho di minister. E encuentro ta forma parti di e agenda protocolario di e bishita y ta brinda un oportunidad importante pa fortalece dialogo y cooperacion entre Aruba y Hulanda den un ambiente mas cercano y constructivo.

Prome cu e cena, Premier Jetten a haya un recorido door di e centro historico di Oranjestad, encabesa pa Prome Minister Eman, unda a haya oportunidad pa conoce mas di cerca e patrimonio urbano y cultural di ciudad. A pasa dilanti e busto di J.H.A. Henny Eman, Fort Zoutman y Willem III Toren, crusa bay Plaza Padu unda a duna un splicacion di e historia di nos himno Aruba Dushi Tera pa sigui drenta den cura di edificio di Censo cu a keda restaura na 1998 pa ex-premier Henny Eman. E recorido a culmina na Cas Veneranda, unda Premier Jetten a ricibi tambe un recorido door di e edificio historico, guia pa director di Departamento di Asunto Economico, Maria Dijkhoff, cu a comparti tambe e balor arkitectonico y historia rico di e propiedad.









A scoge Cas Veneranda como luga p'e cena oficial ya cu ta refleha e importancia cu gobierno ta duna na preservacion di monumentonan historico y na presenta e patrimonio cultural di Aruba den encuentro internacional. Cas Veneranda ta un edificio cu gran balor historico y arkitectonico pa Aruba. E antiguo residencia di Frederico Maximiliaan "Machi" Arends, construi na 1936 pa e reconocido arkitecto local Dada Picus, ta considera un di e ehempelnan mas elegante di estilo Neobarroco Latino Americano na nos isla. Su detaye unico, ornamentacion refina y historia rico ta haci esaki un icono importante den Wilhelminastraat y un simbolo di herencia cultural di Aruba.

Durante e anochi, e delegacion Hulandes y e liderazgo di Aruba a intercambia pensamento riba temanan di interes mutuo, incluyendo cooperacion economico, desaroyo sostenibel y fortalecemento di relacionnan dentro di Reino Hulandes. E cena oficial ta representa no solamente un momento protocolario, pero tambe un espacio pa profundisa lasonan diplomatico y crea un base firme pa colaboracion pa futuro entre Aruba y Hulanda. Prome Minister Eman finalmente como aprecio a regala un bunita recuerdo di Cas Veneranda pa prome Minister Jetten por colga den su oficina na Den Haag, Hulanda.











SETAR:

Dia 17 di mei ta celebra World Telecommunication and Information Society Day



ORANJESTAD (AAN): SETAR ta uni cu e comunidad global di telecomunicacion pa celebra World Telecommunication and Information Society Day (WTISD), celebra tur aña dia 17 di mei. E dia e aki ta marca e fundacion di e International Telecommunication Union (ITU) y ta enfatisa e rol transformativo di telecomunicacion y tecnologianan digital den e desaroyo di comunidadnan rond mundo.

E tema di 2026, "Digital lifelines – Strenghtening resilience in a connected world", ta enfoca riba e importancia y rol esencial di un infrastructura digital sigur, confiabel y resiliente den un mundo cada biaha mas conecta. Di comunicacion di emergencia y servicionan publico esencial pa educacion, salubridad y continuidad di servicio di negoshi, rednan di telecomunicacion a bira un lifeline fundamental cu ta sostene comunidadnan durante stabilidad y temponan dificil.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta hunga un rol importante den sigura e resiliencia digital y conectividad di nos isla. Guia pa e tema di e aña aki, SETAR ta sigui inverti den fortalece e infrastructura di comunicacion pa sostene un Aruba cu ta future-ready y resiliente.

SETAR su proyectonan di migration pa e red di Fiber y e tecnologia di 5G ta pilarnan importante den e fortalecemento di e base digital di Aruba. E inversionnan aki ta brinda conectividad di velocidad halto y confiabel cu ta sostene negoshi, operacionnan gobernamental, servicionan di salubridad y comunicacion diario riba nos isla.

Ademas, e inversion den e kabel submarino CELIA ta reinforsa Aruba su conectividad internacional, sigurando redundancy y stabilidad den comunicacion global. E infrastructura critico aki ta fortalece e capacidad di e isla pa keda conecta cu mundo, incluso den momentonan di interupcion.

Reconociendo e importancia pa protege "digital lifelines", SETAR ta sigui duna prioridad y inverti den Cybersecurity y Risk Management como tambe den resiliencia p.e. durante interupcionnan imprevisto of causa pa fenomenonan natural extremo. Door di monitor proactivamente, planificacion strategico y implementacion di medidanan di seguridad robusto,

SETAR ta traha pa protege su rednan y mantene continuidad di servicio bou tur circunstancia.

Pa medio di e esfuersonan aki, SETAR ta reafirma su compromiso pa fortalece "digital lifelines" cu ta conecta y empodera nos comunidad.

Door di construi un ecosistema resiliente y inverti den infrastructura moderno y tecnologia sigur, SETAR ta contribui pa Aruba keda competitivo, conecta y prepara pa futuro.

Eurovision 2026:

Bulgaria ta gana e festival pa prome biaha den su historia



VIENA: Darina Yotova, conoci artisticamente como Dara, a duna Bulgaria un victoria historico na e 2026 Eurovision Song Contest. Danki na su cancion electronico pegahoso y bailabel "Bangaranga," e cantante a sigura e victoria despues di un final emocionante cu a keda dicidi den e ultimo momentonan. Israel a keda cu un sabor amargo den su boca, cu su representante Noam Bettam, di dos den e ranking, ya cu el a yega hopi cerca di por a hisa e Microfon di Cristal despues di e surge cu el a experencia un biaha mas meymey di polemica danki na e tele-votacion. Cu Spaña ausente di e evento grandi, finalmente tabata un di e favoritonan, cu a logra bay cu e premio cu un total di 516 punto.

Pa Bulgaria, esaki ta un berdadero hazaña, ya cu ta prome biaha cu nan ta termina na prome luga desde cu e certamen a cuminsa siete decada pasa. Ademas, el a marca nan regreso triunfante, ya cu nan no a participa pa tres aña pa motibo di dificultadnan financiero presenta nan candidatura. Den loke tabata e di 70 edicion di e competencia popular, un Wiener Stadthalle yen na Viena, Austria, tabata e luga caminda fanaticonan di Eurovision un biaha mas por a disfruta di e espectaculo unico y vibrante aki, yena cu presentacionnan di calidad halto den tur estilo musical.

E presentadornan di e evento tabata e bunita cantante y comerciante Victoria Swarovski y e actor y director Michael Ostrowski. E emisora publico di Austria ORF a selecta asina un di e personalidadnan di medionan di comunicacion mas prominente di Austria, ya cu e ta traha tambe como modelo y presentado di television. E ta e heredero di e famoso imperio di kristal multimiyonario cu ta carga su fam, aunke el a desaroya su carera y su propio marca di cosmetico independientemente.

Yuderka a gana 25 mil cu sorteo di Zodiac

ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac ta sigui di ta hopi popular na Aruba. Y ta monton di hende ta sigui hunga nan numbernan vast, y ta parce cu e trend di gana cu esey, ta sigui den luna di Mei.

Recientemente Yuderka a cumpra su numbernan vast di Zodiac, y a bin nota cu el a gana tambe! Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y su numbernan di banco na e parti patras di ticket. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Yuderka a gana 25.000 Florin cu e sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Yuderka a indica cu e ticket ganador mes el a cumpra na Indio Stewart Lottery San Nicolas.



Colaboracion cu Wageningen University & Research

Aruba ta fortalece su posicion como centro di conocemento pa sostenibilidad

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba ta comparti su intencion pa formalisa un colaboracion strategico cu Wageningen University & Research (WUR), un di e instituto di investigacion mas renombra mundialmente den area di sostenibilidad, medio ambiente y produccion di alimento.

E iniciativa aki ta basa riba mas cu dies aña di cooperacion exitoso entre Aruba y WUR, alabes ta marca un paso importante den e ambicion di Gobierno pa posiciona Aruba como un centro regional di conocemento riba sostenibilidad y innovacion.

Como parti di e encuentro, a firma un Letter of Intent (LOI) entre e partidonan, confirmando e intencion pa fortalece y expande e cooperacion existente. E LOI ta forma un paso inicial importante rumbo na un colaboracion structural y duradero.

Den un gesto simbolico cu a acompaña e momento, a planta un mata di dabaruida, conoci na Aruba como pan cu keshi, como simbolo di crecemento, abundancia y futuro comparti. E seleccion di e mata aki ta refleha e vision di crea un entorno di abundancia di conocemento y oportunidad pa generacionnan presente y futuro.

Como parti di proposicion di e acuerdo, Gobierno di Aruba tin intencion pa facilita un presencia fisico di WUR riba nos isla, mediante un acuerdo inicial unda e gastonan operacional lo wordo cubri.

E colaboracion lo enfoka inicialmente riba solucion di reto local cu uzo directo di experticio cientifico pa fortalece politica publico y decision strategico.

Entre e areanan menciona durante e encuentro caminda Aruba ta desea cooperacion tin:

• Base cientifico pa designacion di reserva natural
• Implementacion di concepto "Man and the Biosphere"
• Apoyo tecnico den proceso legal relaciona cu desaroyo hotelero
• Asistencia den preparacion di reportahe internacional (CBD y SPAW)
• Programa nacional di reforestacion y seguridad alimentario
• Dialogo nacional cu sector hotelero





Gobierno di Aruba ta mira e colaboracion aki como un oportunidad unico pa integra ciencia den politica publico y pa crea solucion sostenibel pa reto di desaroyo.

E vision conhunto di e colaboracion ta enfoca riba desaroyo y comparticion di conocemento cientifico tanto den Aruba como den region.

Dentro di e marco aki, Aruba lo posiciona su mes como un centro regional di conocemento riba biodiversidad, sostenibilidad y desaroyo, mientras cu tambe lo pone enfasis riba capacity building y crea oportunidad pa estudiantenan y profesionalnan Arubiano pa especialisa den e area nan aki.

Durante bishitanan reciente di alto nivel, incluyendo representante di Reino y Union Europeo, a keda cla cu tin gran interes pa tipo di colaboracion asina entre Europa y Caribe. Aruba ta propone pa bira un punto central pa transferencia di conocemento den nos region.



Vision di Gobierno ta pa establece Aruba como un centro di conocemento den sostenibilidad, cu capacidad pa apoya otro paisnan den desaroyo di politica manera "Man and the Biosphere".

Gobierno di Aruba ta reafirma su compromiso pa inverti den innovacion, ciencia y colaboracion internacional como base pa un futuro sostenibel, resistente y creando prosperidad pa Aruba y region.











Grupo grandi di supervisor a logra certificacion den tayer organisa pa AHATA

ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association a certifica un grupo grandi di supervisor y manager cu a completa tayer exclusivo ofreci pa AHATA den colaboracion cu Caribbean Hotel & Tourism Association Education Foundation (CHTAEF).

Supervisor di restaurant, hotel, timeshare, seguro, retail, vacation rental y tours a participa den entrenamento interactivo y practico pa eleva nan habilidad di balansa nan autoridad y motivacion cu empleado. Durante e ceremonia di certificacion a honra e exito di e participantenan den e tayer “Own Your Supervisory Authority Responsibly”, un programa enfoca riba empodera lidernan pa ehecuta nan rol di supervison y liderasgo na un manera responsabel y efectivo.

E ceremonia di certificacion a habri cu palabranan di Sra. Tisa LaSorte, Presidente & CEO di AHATA, kende a expresa cu e ta sumamente impresiona cu e compromiso di cada participante cu a accepta e responsabilidad di supervision y pa crese den nan carera. E graduadonan ta uni na un grupo di mas cu 450 persona cu a gradua di e curso anteriormente.

Su Excelencia Sr. Wendrick C. Cicilia, Minister di Turismo, Transporte y Labor di Aruba, tambe a dirigi un discurso motivacional na tur participante y invitadonan presente. Den su mensahe, e Minister a gradici AHATA pa e inversion den desaroyo profesional di esnan cu ta tuma liderasgo den nos industria di turismo.

Sra. Louise John y Sra. Suzanne Shillingford-Brooks, instructornan di CHTAEF a compaña Sra. LaSorte pa entrega e certificadonan den un atmosfera di aprecio y celebracion.

E anochi a conclui cu un recepcion unda participantenan y invitadonan por a sigui celebra, conecta y intercambia experiencia cu otro. Durante e evento tabata evidente cu supervisornan di diferente compania a disfruta di e oportunidad pa conoce otro y siña for di experiencia di cada uno.

E exito di e tayernan representa un otro logro importante pa AHATA, reflehando nan vision y compromiso continuo pa promove un turismo responsabel cu ta enfatisa calidad y pa yuda Aruba su forsa laboral desaroya nan carera.

AHATA ta gradici Eagle Aruba Resort y La Cabana Beach Resort pa nan valioso aporte na e programa den alianza cu CHTAEF.













Filomena College MAVO a celebra 'Siman di Aprecio pa Maestronan'









ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Filomena College MAVO na San Nicolas a tene e asina yama 'Siman di Aprecio pa Maestronan'. Bao guia di juffrouw Judesca Holsman, cada dia e mesa central den lerarenkamer tawata dorna cu producto diferente como aprecio y regalo pa cada maestro y miembro di personal.

Di e forma aki directorado di FCM ta mustra e aprecio pa tur maestro y personal cu ta contribui n'e educacion di su alumnonan. Danki inmenso na Martijn Trading, fundacion MiJu, Subway, TEC Inc Aruba, Swift Distribution, Pelican Adventures, Sublicious Aruba y e bunita colaboracion di Tiny Spoons by Youth House Montessori cu nan dushi bebidanan cayente y friu.











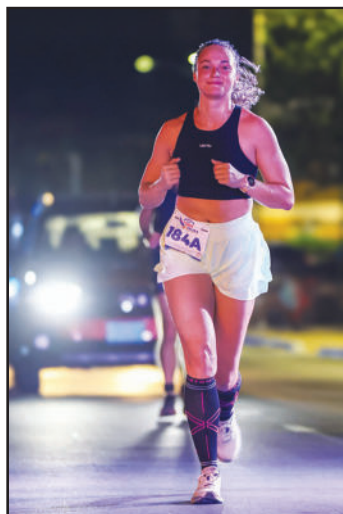
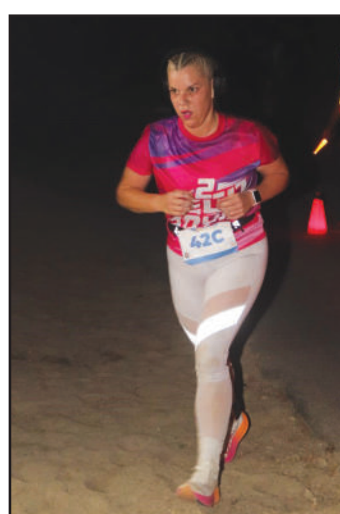
Edicion record di e "Ronde van Aruba" a conclui exitosamente cu 813 participante











ORANJESTAD (AAN): E di 34 edicion di e "Ronde van Aruba" tabata exitoso y lo pasa den historia como e edicion mas grandi di tur tempo.

Un total di 813 participante a tuma parti na e evento di coremento di 72 kilometer, procedente di Aruba, Hulanda, y Inglatera. E evento deportivo mas grandi di Aruba, organisa pa Oficina di Deporte di Kazerne di Marina Savaneta, a trece hunto un grupo diverso di participante e aña aki. Mas o menos 30% di e participantenan tabata militar, mientras cu 70% tabata consisti di residentenan local y entusiastanan di deporte for di Hulanda y Inglatera.

E ruta cu hopi reto rond di Aruba a brinda un combinacion unico di prestacion fisico y experiencia insular. Tanto coredornan individual como ekiponan a entrega actuacionnan impresionante den condicionnan cayente y a wordo aplaudi durante e trayecto pa sostenedornan.

"E cantidad record di participante ta mustra cu e "Ronde van Aruba" ta sigui crece como un evento deportivo cu un conexion social fuerte," asina Jeffrey Wassenburg, Hefe di Oficina di Deporte na Kazerne di Marina Savaneta, a duna di conoce. "E colaboracion entre forsanan arma, boluntarionan, y e comunidad di Aruba, un biaha mas a resulta den un evento sigur y exitoso."



Dialuna 18 Mei. Di shete siman di Pasco di Resureccion aña 2026 Ciclo A
San Huan l, Papa y martir

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan 19,1-8;
Salmo: 68;
Evangelio: Huan 16,29-33;

"Ma Mi no ta Mi so, pasobra Tata ta hunto cu Mi." Huan 16,32

Hesus sa cu e discipulonan lo lag'E su so, pero E no ta so, pasobra "Tata ta hunto cu Mi". Tata, Yiu y Spirito Santo ta forma un comunidad di amor: nunca nos ta nos so. Nos cu ta batisa, tambe ta participa den e comunion di amor aki. Nos ta participa den e bida divino paso como su criaturanan, Tata semper ta stima nos. P'esey nos por dirigi nos na Tata na cualkier momento y circunstancia. E relacion aki ta wordo alimenta pa e sacramentonan y ta manifesta den nos obranan di caridad. Nos tin cu cuida nos relacion cu Dios: participa principalmente den Eucaristia y Confesion. Nos tin cu biba den intimidad cu Dios a traves di oracion, di Sagrado Scritura y practica e obra di caridad. Nos a caba di celebra Ascencion y dentro di poco nos lo celebra Pentecoste den cua e Evangelio ta corda nos cu Cristo a resucita berdaderamente y a vence morto. Aunke nos sa cu nos lo haya salbacion nos tin cu sufri pa nos ta victorioso.

Oracion: Oh Cristo, den e tempo di Pasco aki, yena nos cu Bo Spirito Santo cu ta laga nos biba un bida di intimidad cu Bo. Nos ta confia den Mama Maria, cu a compaña e apostelnan y a ricibi e Spirito Santo dia di Pentecoste. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIASABRA 16 Y DIADOMINGO 17 MEI 2026

DIARIO		KORSOU	
16 MEI	17 MEI	16 MEI	22 MAR
9865	6594	3512	5424
1594	8380	0006	8772
6303	1167	9639	7024

CATOCHI	
16 MEI	17 MEI
1662	3779
5849	3771
6954	6254
MULTI- X	
X3	X3

ZODIAC		
16 MEI	5404	SCORPIO
17 MEI	3072	LEO

DFF		LUCKY 3		BIG 4	
16 MEI	17 MEI	16 MEI	17 MEI	16 MEI	17 MEI
2300	0383	158	429	0571	7351
		X2	X5	X2	X3

SUPER 4: 19963

LOTTO DI DIA: 07-11-16-17-20

LOTTO 5 RESULTADO
Sorteo #2697

— Resultado di Diasabra 16 Mei 2026 —

12 14 19 21 30

Free Letter: C

Joker 25

1er Premio:	Tin	0 ganador
2do Premio:	Tin	0 ganador di Match 4+
3er Premio:	Tin	9 ganador di Match 4
4to Premio:	Tin	188 ganador di 12 Florin

Siguiente sorteo: Diaranson 20 Mei 2026
Premio di jackpot: **Afl. 320.000,--**

BUSCA PALABRA

A	H	O	I	H	C	E	Y	I	B	S	T
O	R	I	I	I	L	E	L	P	P	R	E
G	A	N	A	S	H	I	C	O	P	E	P
R	N	M	L	O	T	T	O	P	I	V	K
N	O	S	B	A	J	A	C	K	P	O	T
T	T	O	M	B	O	L	A	P	M	L	T
C	A	T	O	C	H	I	E	M	T	L	A
J	I	I	I	H	M	I	Y	O	N	O	A
A	R	E	L	F	L	L	A	L	O	R	L
L	E	E	T	O	A	O	F	H	H	I	A
H	T	A	P	R	E	M	I	O	N	A	N
N	O	O	C	T	O	O	R	H	C	A	P
C	L	R	I	A	I	C	N	R	A	E	E
Y	A	E	M	O	O	O	E	T	R	O	S

Loteria, Jackpot, Biyechi, Tombola, Premionan, Rollover, Sorteo, Catochi, Ganashi, Rifa, Lotto, Miyon

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu — By Dave Green

	8	6				5	2	
7			9		4			1
1			8		2			4
5			1		7			6
	1	9	5			4	3	7
			4					2
			6					3
3			2		9			8
	4	7				2	6	

Difficulty Level ★★★ 5/18

Ticket miyonario bendi na Kas Ariba Lottery

ORANJESTAD (AAN): E sorteo di Diabierna anochi di Minimega, a conoce un ganador cu a gana 1.425.000 Florin.

E ticket ganador a wordo bendi na Kas Ariba Lottery.

Entrante awe por pasa cobra na Oficina di Lotto.

Hari Un Tiki

Un muhe a wordo captura ta hortando den Supermarket, y awo ta dilanti Hues.

Hues a puntra e muhe:
-*"Cuanto concomber tabatin den e boter cu bo a horta di Supermarket?"*

Pancracia a contesta:
-*"Señor Hues, den e boter ey tabatin 15 concomber".*

Hues mesora a bis'e:
-*"Basa riba esey, ami ta bay dunabo un castigo di 15 dia den prison".*

Mesora su casa a lanta para den Sala di Corte, y a dirigi su mes na Hues.
-*"Señor Hues, mi tin di cordabo cu mi casa a horta un boter di maishi tambe for di e Supermarket".*

Solucion Anterior

4	9	6	7	3	2	5	1	8
8	7	3	9	5	1	2	4	6
1	2	5	8	4	6	9	3	7
7	5	8	6	1	4	3	9	2
6	3	1	2	9	5	8	7	4
2	4	9	3	8	7	6	5	1
5	8	7	4	2	3	1	6	9
9	1	4	5	6	8	7	2	3
3	6	2	1	7	9	4	8	5

Difficulty Level ★ 5/16

EMERGENCIA NA ARUBA
Dialuna 18 Mei 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Area di presion halto riba Atlantico ta sigui domina tempo, y pesey lo keda seco y no ta spera yobida di importancia. Concentracion modera di stof di Sahara lo wordo sinti awe.

•• Biento di Pariba modera entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga duro te 64 km/h. Ola modera te bruto entre 4 y 8 pia.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—18 Mei 2026
Solo ta baha: 6:58 p.m.
—19 Mei 2026
Solo ta sali: 6:15 a.m.
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—20 Mei 2026
Solo ta sali: 6:15 a.m.
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—21 Mei 2026
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 6:59 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 19 Mei 2026:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 20 Mei 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Carnival Vista:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 21 Mei 2026:
Carnival Venezia:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 26 Mei 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)

DEPORTE INTERNACIONAL

Manchester United ta despedi di Casemiro



Manchester United, den e partido di despedida di Casemiro na Old Trafford, a derota Nottingham Forest 3-2, sigurando e di tres lugar den Premier League y un record di 20 asistencia den un solo temporada, estableci pa Bruno Fernandes, kende a iguala e record di Thierry Henry y Kevin Bruy De Bruy.

E 'Red Devils', cu ya a sigura su lugar den e proximo edicion di Champions League, tabatin mester di apenas un punto pa garantisa e tercer lugar, tras di Arsenal y Manchester City, y nan a logra esaki cu un victoria contra un ekipo di Forest cu, despues di a sigura su sobrevivencia y a wordo elimina den e semifinal di Europa League, no a keda nada pa hunga pa e temporada aki.

E partido tambe a sirbi como un homenahe na Casemiro, kende, despues di cuatro temporada na Manchester, a hunga su ultimo wega na Old Trafford.

E brasileño, cu ainda no a anuncia su siguiente destino, a hunga 161 partido pa United, anotando 26 gol y ganando dos titulo: un FA Cup y un League Cup. El a sali na di 80 minuut cu un tremendo ovacion for di e tribuna.

E tres futbolistanan cu lo hunga den nan di seis Mundial y kibra un record historico

E Mundial di Merca-Mexico-Canada 2026 lo ta esun mas grandi den historia, ya cu pa prome biaha e lo conta cu 48 ekipo y 1.248 hungador, 26 di cada pais participante. Entre nan, tin tres cu lo ta buscando pa kibra e record di aparicion den un Mundial, cu seis cada un: Lionel Messi, Cristiano Ronaldo y Guillermo Ochoa. Te cu awor nan ta comparti e cantidad di asistencia sin interupcion cu e aleman Lothar Matthäus, e brasileño Dani Alves y e mexicano Rafa Marquez, cu nan lo surpasa si nan wordo convoca.



E capitan di e seleccion argentino tambe ta e hungador cu mas aparicion den Mundial, cu 26 (tres na Alemania 2006, cinco na Sur Africa 2010, siete na Brasil 2014 y Qatar 2022, y cuatro na Rusia 2018). Su trayecto a cuminsa na 2006, ora el a debuta den e derota di 6-0 contra Serbia y Montenegro y a score un gol na di 88 minuut. Despues, na 2010 y bou di direccion tecnico di Diego Armando Maradona, el a uza e camiseta number 10 pa prome biaha den un Mundial.

Cristiano Ronaldo, mientrastanto, tin 22 wega y ocho gol den su cinco wega anterior.

E caso di e portero mexicano ta diferente. For di 2006 padilanti semper e tabata wordo convoca, pero no semper e tabatin un rol principal.

Alex Marquez a sufri un "fractura di e vertebra C7"



E spaño Alex Marquez (Ducati Desmosedici GP26), kende a wordo hiba pa e Hospital General Universitario di Sant Cugat (Barcelona) despues di un accidente durante e Gran Premio Catalan di MotoGP, a sufri un "fractura marginal di e vertebra C7 y un fractura di su clavicula drechi", Rasinicing a confirma.

"Alex Marquez a sufri un fractura marginal di e vertebra C7, cu lo wordo evalua mas proximo otro siman. Tambe e tin un fractura di su clavicula drechi, cu lo wordo stabilisa, y e lo wordo opera pa e team di Hospital General di Cataluña," e team a declara den un mensahe breve riba medionan social.

Max Verstappen a retira for di e 24 ora di Nürburgring

E dominio di Max Verstappen y su ekipo na e 24 Ora di Nürburgring a keda cortico cu poco mas cu tres ora pa bay, ora un fayo den e as di transmision di e Mercedes-AMG GT3 a obliga e cuater biaha campion mundial di Formula 1 y su compañeronan di ekipo, Dani Juncadella, Jules Gounon y Lucas Auer, pa bandona e careda pa victoria.

E expectativanan tabata halto: despues di a cuminsa for di cuater posicion, e cuarteto dirigi pa Verstappen a construi un bentaha di mas cu 45 seconde den e tabla di posicion general, exponiendo un ritmo consistente bou di e coordinacion di e hulandes y e otro tresnan cu a comparti maneha e auto Mercedes.

E resultado, cu a altera e orden di e careda y a relega e team na di siete luga



den e pitnan, a destaca e impacto di e condicionnan mecanico exigente di e Green Hell, e nomber duna na e pista aleman pa Jackie Stewart.

E incidente mecanico, describi den detaye pa e director di e team di Winward Racing, Steve Buschmann, ta representa un di e interupcion tecnico mas serio cu un di e faboritonan den e careda di e aña aki a sufri. Segun Buschmann, "Lamentablemente, nos tin un problema tecnico. No tabatin contacto; e ta puramente un problema mecanico. E ta hopi frustrante, pero nos lo drech'e y despues nos lo ta bek riba caminda mesora."

Noticia Internacional

36 pais ta ratifica creacion di un tribunal special pa huzga Putin

Trinta y seis pais, mayoria Europeo, a uni na un tribunal special pa huzga e presidente Ruso Vladimir Putin pa e delito di agresion contra Ucrania, cu lo ta basa na Den Haag, Hulanda.

E compromiso conhunto a wordo formalisa diabierna durante e reunion anual di e ministernan di asuntonan exterior di e Conseho di Europa, un organisacion di derechonan humano cu a tuma e iniciativa pa atende cu e vacio hurisdiccional cu Corte Penal Internacional (ICC) a laga.

E ministernan a aproba un resolucion cu ta establece e structura y funcionnan di e comision di maneho cu lo supervisa e corte. Entre su tareanan, e comision lo aproba e presupuesto anual, adopta reglanan interno, y eligi huez y fiscal.



E paisnan a priminti di respeta e independencia di e proceduranan hudicial.

Minister di Asuntonan Exterior di Ukraine, Andrii Sybiha, kende a participa na e ceremonia, a aclama e momento como "un punto di no regreso" den e buskeda di añanan largo pa responsabilidad.

"E Tribunal Special a bira un realidad legal. Masha poco a kere cu e dia aki lo a yega. Pero el a yega," Sybiha a bisa riba medionan social, evocando e spirito di e huicionan di Nuremberg, cu a pone un precedente y a trece e lidernan sobreviviente di Alemania Nazi dilanti husticia. "Putin semper kier a bay den historia. Y e Corte aki lo yud'e logra esei. E lo bay den historia como un criminal," el a agrega.

Fiscal general nobo di Guatemala ta priminti di restaura confiansa den e institucion



Fiscal General nobo di Guatemala, Gabriel García Luna, a asumi su cargo diadomingo y a priminti di reestablece confiansa den e institucion y combati corupcion y crimen organisa, despues di salida di Consuelo Porras, kende a wordo sanciona pa mas di 40 pais.

"Awe no ta djis e comienzo di un otro administracion; awe ta marca e comienso di un oportunidad pa restaura dignidad na husticia penal di Guatemala," e Fiscal General, nombra pa e presidente di e pais, e social democrata Bernardo Arévalo, a declara.

E periodo di Porras, cu a cuminsa na 2018, a wordo marca pa accionnan pa stroba Arévalo di tuma oficina na 2024 y pa procedimentonan legal contra decenas di ex-fiscal, hueznan anti-mafia, periodistanan y hendenan indigena, hopi cu actualmente ta den exilio.

Como resultado, e funcionario di 72 aña a wordo sanciona pa Merca, Union Europeo, y otro paisnan manera Canada y Reino Uni.

García Luna a afirma cu, "pa añanan, hopi Guatemalano a perde fe den e institucion, no pasobra nan a stop di kere den husticia, pero pasobra husticia a stop di kere den nan. Awe ta cuminsa e deber pa recuper'e."

García Luna a reconoce cu el a ricibi un institucion "cu heridanan profundo".

Merca ta acusa Porras di stroba investigacionnan contra corupcion pa proteha aliadonan y obtene fabornan politico.

Merca ta vigilando 41 persona den e pais pa exposicion na hantavirus



AUSTIN: Autoridadnan di salud di Merca ta vigilando 41 persona den henter e pais pa tabata den contacto cu esnan infecta cu e variante andino di hantavirus despues di e brote riba e barco crucero MV Hondius.

E grupo ta inclui e 18 personanan cu a wordo evacua despues di biaha abordo di e Hondius y ta wordo vigila den facilidadnan di salud, como tambe pasaheronan cu a baha for di e barco crucero prome cu a detecta e brote di virus, y un di tres grupo di personanan cu tabata den contacto cu un di e pasaheronan di e barco crucero infecta durante un vuelo, funcionarionan di salud a bisa reporteronan den un yamada.

E ultimo grupo aki a wordo exponi na un persona cu a biaha riba e barco crucero, a presenta sintomanan, y a subi avion for di e isla di Santa Helena pa Johannesburg.

E riesgo pa publico en general, sinembargo, ta keda "abao", segun David Fitter, un funcionario di e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC), e agencia cu ta lidera e respuesta di hantavirus di e pais, unda no a confirma ningun caso te cu awor.

E 23 personanan cu no ta den cuarentena den facilidadnan di salud ta keda na cas, bao monitoreo di CDC, cu a recomenda pa nan auto-isola pa 42 dia.

"Nos ta trahando estrechamente cu e pasaheronan y nos partnernan di salud publico pa garantisq monitoreo y acceso rapido na cuido medico si nan desaroya sintomanan," Fitter a bisa, agregando cu e meta di CDC ta "pa sostene nan y desaroya plannan basa riba nan situacionnan specifico."

E MV Hondius, transportando 147 pasahero y tripulante, a yega Islanan Canario despues di un biahe cu a cuminsa na Ushuaia, Argentina, y a hiba nan pa varios isla den Atlantico. Durante e biahe, a surgi varios caso di hantavirus, cu a resulta den tres morto.

E 18 mericanonan evacua for di e islanan spaño a yega bek Merca dialuna mainta trempan.

Noticia Internacional

Alex Saab, e man drechi di Nicolás Maduro, a wordo deporta pa Merca



Despues di varios siman di hopi speculacion riba su paradero, Alex Saab, man drechi di ex-dictador Venezolano Nicolas Maduro, a wordo deporta pa Merca diasabra pasa.

"E Gobierno di e Republica Bolivariano di Venezuela ta informa e deportacion di e ciudadano Colombiano Alex Naim Saab Moran, realisa dia 16 di mei 2026 den cumplimento cu e disposicionnan regulatorio di ley di imigracion Venezolano," e Servicio Administrativo pa Identificacion, Migracion y Stranheronan (SAIME) di Venezuela a declara. "E medida di deportacion a wordo adopta teniendo na consideracion cu e ciudadano Colombiano anteriormente menciona ta envolvi den varios crimen na Merca."

Ta asina cu Saab ta wordo extradita pa decision di e gobierno interino Venezolano, encabeza pa Delcy Rodríguez, despues di e captura recien di Maduro. E medida ta surgi di añanan di acusacionnan formal na Merca pa corupcion y labamento di placa, vincula na contratonan publico multimiyonario otorga durante e administracion di e ex dictador chavista.

AlbertoNews ta informa cu Saab a wordo traslada for di El Helicoide bao di guardia pa Aeropuerto Internacional Simón Bolívar na Maiquetía. Eynan, un avion Gulfstream, cu registracion Mericano N550GA, a baha momentonan prome, rumbo pa Aeropuerto Ehecutivo Opa Locka na Miami.

E operacion a envolvi agentenan di e Oficina Federal di Investigacion (FBI) y e Agencia Central di Inteligencia (CIA), segun fuentenan consulta pa e medio ey. E Departamento di Estado di Merca y Departamento di Husticia tambe a supervisa e proceso.

Autoridadnan federal na Miami a acusa Alex Saab di a lidera schemanan di labamento di placa y corupcion cu ta envolvi fondonan estatal Venezolano. E investigacion Mericano ta enfoca riba e movecion di centenares di miyones di dollar pa medio di contractnan di cuminda publico, specialmente cu e programa CLAP.

E investigacion ta indica cu supuestamente Saab a canalisa fondonan pa medio di companianan situa den diferente hurisdiccion internacional. E acusacionnan contra dje ta inclui conspiracion criminal, labamento di placa, y soborno di funcionarionan Venezolano.

Segun e acusacion presenta na Corte di Distrito Sur di Florida, supuestamente Saab a falsifica documentonan y a uza intermediarionan pa facilita transferencia internacional di fondonan publico.

Cuba ta admiti cu el a keda sin reserva di combustibel y awor ta "dispuesto" pa ricibi miyones di dollar na ayudo di Merca

HAVANA: Gobierno di Cuba a expresa nan boluntad pa analisa un proposicion di yudansa di $100 miyon di Merca, mientras e isla ta luchando cu un crisis di energia severo, marca pa blackouts generalisa, scarcedad di combustibel y protestanan social creciente. E tensionnan cu presidente Donald Trump a intensifica e siman aki despues cu el a declara cu Cuba "ta pidi yudansa."

"Nos ta dispuesto pa scucha e detayenan di e oferta y con e lo wordo implementa," Minister di Asuntonan Exterior Bruno Rodríguez a declara riba medionan social, refiriendo na e iniciativa anuncia pa Washington.

E minister Cubano di asuntonan exterior a amplia riba su posicion, señalando cu ainda tin preguntanan tocante e alcance specifico di e proposicion di Merca.

Sinembargo, el a enfatisa cu Havana ta mantene un acercamento pragmatico na e tipo di iniciativanan aki: "En todo caso, asta considerando e incongruencia di e aparente generosidad di esnan cu ta somete e pueblo Cubano na castigo colectivo pa medio di guera economico, e gobierno Cubano no ta, como un asunto di practica, rechasa yudansa di exterior ofrece di buena fe y cu cooperativo genuino, sea bilateral of multilateral."

E oferta di administracion di presidente Donald Trump ta stipula cu e fondonan wordo canalisa pa medio di Iglesia Catolico, un condicion cu ta introduci un elemento delicado den e relacion bilateral, historicamente marca pa tensionnan politico y economico.

E anuncio ta bin na un momento particularmente critico pa e sistema electrico di Cuba. Diahuebs, un blackout masivo a afecta siete di e diescinco provincianan di e pais, segun e compania estatal Unión Electrica (UNE). E interupcion parcial a tuma luga pa 6:09 a.m. (ora local) y a extende for di e provincia di Ciego de Avila pa Guantanamo, na oost di e isla.

Autoridadnan Cubano ta atribui e crisis na loke nan ta describi como un "bloqueo di energia" impone pa Merca, cu ta limita importacion di combustibel y ta agrava e dificultadnan structural di e sistema. Washington sinembargo ta splica e situacion como consecuencia di problemanan di maneho economico interno.

E fragilidad di e sistema electrico ta traduci den blackoutnan prolonga cu na Havana ta surpasa 19 ora pa dia, mientras cu den



varios provincia e blackoutnan ta dura henter dia. Diamars, casi 65% di e pais a experiencia interupcion di coriente simultaneo, segun datonan oficial.

Escasez di combustibel ta un di e factornan central den e crisis. Desde fin di januari, solamente un tankero Ruso cu ta transporta mas o menos 100.000 ton di crudo a wordo autorisa pa mara na Cuba, brindando alivio temporal durante april. Sinembargo e reservanan ey awor a keda agota, manera a wordo confirma pa e Minister di Energia y Mina, Vicente de la O Levy.

E funcionario a cualifica e situacion actual como "tenso" y a adverti cu e pais ta enfrenta condicionnan ainda mas adverso cu aumento di temperatura y acercamento di zomer. "Awe nos ta sin reserva di combustibel, sin ningun reserva," el a enfatisa den un comunicado televisa.

Palo di mata a cay pa aplasta y mata homber na Venezuela

CARACAS: Un homber a muri despues cu el a wordo aplasta pa un palo di mata, segun relato procedente di Ciudad Bolivar. E homber tabata haci trabao di zaag palonan di mata den un zona di mina na estado Bolivar, y e caso a socede riba tereno di e mina El Chivao, cu ta situa den pueblo di El Dorado, na municipio Sifontes.

E homber a wordo identifica como Jose Angel Lara Marin di 43 aña, kende tabata cu mas trahador ta cortando y zaag palonan di mata, ora cu un fragmento grandi di troncon a los, y a bay cay riba dje.

Varios trahador di e Mina eynan a purba di yude, pero e troncon ta asina pisa cu a mat'e instantaneamente. Ora cu porfin a yega na su curpa, nan por a djis nota cu e no ta na bida mas.

Polisnan awor di Cicpc a cuminza investiga, documenta henter e suceso, y nan a lanta e curpa di eybao. Awor ta tur habitante di El Dorado, ta di luto pa e morto di Jose Lara. E ta mustra tambe e riesgo grandi cu tur trahador den Mina ta confronta eynan.

Venezolano a discuti cu su pareha y kima e cas cu 3 mucha atrapa paden

CARACAS: E siman aki den oranan di marduga, Polisnan di estado Aragua a detene José Rodríguez den sector San Agustin di Maracay. E homber aki a start un candela intencionalmente na su mesun cas despues di a discuti cu su pareha, poniendo den riesgo e bida di su famia.

Segun relato oficial, y declaracion di bisiñanan, José a start e candela mientras cu su pareha y 3 mucha chikito tabata atrapa den e cas. Ora habitantenan a tende grito di auxilio, algun a yama Polis y otronan a reacciona rapido y a bay rescata e muchanan sacando nan via dak di e cas.

Bomberonan a yega pa paga e candela, y evita cu el a plama pa casnan den area. Ningun hende a keda herida ni a fayece, pero e famia a perde tur cos den e candela, incluyendo paña y muebles.

José mes a core huy di e lugar, pero autoridad a detene den area di Terminal di Bus di Maracay, cu intencion di bandona e ciudad. Awor e ta deteni.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Wilhelmina Tromp Tromp

Cariñosamente yama "Wele of Tante Mina"
***09-10-1936 - †10-05-2026**

Na number di su:
Casa: †Fransisco Tromp
Yiu: Gerard "Herry" Tromp
Nieto: Gerard Tromp
Mama di su nieto:
Vivian Stamper y Carlos Alberto Carvajal
Rumanann na Aruba y Venezuela:
† Albert y †Viola Figaroa y famia
†Carmen y †Rosendo Tromp y famia
†Teresita y †Pablo Tromp y famia
†Fortunata y †Dominico Tromp y famia
Regina y †Thomas Quandus y famia
†Thomasita y †Frans Kelly y famia
Elvira Orman y famia
Arcadio y Victorina Lopez y famia
Sua y cuñanan:
†Nicolaas y †Foustina Tromp y famia
†Isencia y †Miano Martis y famia
†Monica y †Hacobo Ridderstaat y famia
†Germito y Precentacion Tromp y famia
†Vicente y †Hertrocida Tromp y famia
†Simon y †Maria Tromp y famia
†Marcolino y Wanita Tromp y fami
†Dominico y †Fortunata Tromp y famia
†Egidio y Jacinta Tromp y famia
†VeronicaTromp
†Irena y †Herry Koolman y famia
Ihanan, bisiñanan.
Señoranan cu a yuda cuide: Tea y Vivian
Dokter Correa y assistentnan
Dokter Casares y wondenpoli
Demas famia: Tromp, Figaroa, Ridderstaat, Giel, Frank, Kelly, Gomez, Lopez, Quandus, Jansen, Gavidia, Rosa, Wever, Semeleer, Eckmeyer, Krozendijk, van der Biest, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Hoo, de Cuba, Cristiaans, Lobbrecht, Stamper, Webb.

Ta invita famia, conocirnan y bisiñanan pa asisti na acto di entiero caul lo tuma lugar diamars 19 mei 2026 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Acepta tur cos di e mannan di Dios
Ofrece na dje tur cos cu Amor y Gradicimento
Pa asina nos por drenta Paraiso
-Padre Pio –

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Alsida Croes-Werleman

Mihor conoci como 'Chida' of 'Mama Chida'
28-08-1938 – 12-05-2026

Viuda di: †Theofilo M. Efrain Croes
Mama y Tata: † Vicento Werleman y †Angelica Werleman-Croes

Na nomber di su:
Juinan: Louise Rafaël-Croes y Efraim 'Frany' Rafaël
Gregory Croes y Milena Croes-Herrera Moran
Adeline Croes y John Croes
Nieto & Nietanan Stima: Francine Rafaël y Brandon van Gijn
Lousette Rafaël y Ritchie Thiel
Denise Rafaël
Jeremy Croes
Jarod Croes y Dishana Croes
Bisanietanan Stima: Lea Thiel
Cedella Croes
Mescos cu jui: Dolores 'Titi' Machado
Thairine Becker
Rumannan:
†Jantje Werleman y †Chichia Werleman-Croes y famia
†Louisa Werleman y †Nai Werleman y famia
†Jacintha 'Chichi' Croes-Werleman y †Fanta Croes y famia
†Dominico 'Coco' Werleman y †Nicolina Werleman-Croes y famia
y †Hilda Werleman-Lopez y famia
†Rosimbo 'Chimbo' Werleman y Rina Werleman-Kock y famia
Juan 'Roly' Werleman y Rosly Werleman-Croes y famia
Fortunato 'Catoy' Werleman y Kota Werleman-Croes y famia
Swa y Cuñanan: †Didi Lopez-Croes y †Bibi Lopez y famia
†Chichia Werleman-Croes y †Jantje Werleman y famia
†Addison Croes y Josefa Croes-Webb y famia
†Armando y †Betty Croes-Dubero y famia
†Ada Croes y Maiky Croes y famia
†Betico Croes y Glenda Croes y famia
†Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
Hendrick Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
†Mary Henriquez-Croes y †Norman Henriquez y famia
†Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
†Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia
Sobrino y sobrinanan stima: Ruben Werleman, Wina Croes-Werleman, Lily Thode-Werleman, Ricardo Werleman, Ika Lopez-Werleman, Anna Lee-Werleman, Buchi Werleman, Dolores "Titi" Machado-Werleman, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schadlich-Werleman, Lia Lopez, Enriq Werleman, †Rodney Werleman, Angelo Werleman, Lindell Croes-Werleman, Anthony Werleman, Cedric Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Aldrick Werleman y Alan Werleman, Viveca Visser-Lopez, Rudney Lopez, Suzette Croes, Angelique Isebia-Croes, Erin Croes, Addonsito Croes, Paul Croes, Gladiola Kock-Croes, Armando Croes, Ricky Croes, Marian Tujeehut-Croes, Ludwina Croes, Jeanine Croes, Maikito Croes, †Hildward Croes, Franklin Croes, Aldrick Croes, Gisette Croes, Glenbert Croes, Gilberto Jr. Croes, Glendeline Croes, Shahaira Croes, Edwuard Croes, Evelyn Wever-Croes, †Eduardo Croes, Irene Croes, Norman Henriquez, Mary-Ann Henriquez, Dione Croes, Reü Croes, Betto Croes, Ofo Croes, Gilbert Croes, TJ Croes y Pancho Croes.
Mihor amiganan: Bencha Wever
Liana Willems
Femy Muyale
Consuegro y Consuegranan:
†Julio "Yuyu" y †Maria "Mama Chichi" Rafaël-Ras
†Ulpiano "Papa Mulato" Herrera y Narcisa "Mama Nacha" Moran
Valentino "Vale" y Mathilda "Margo" Croes-Vrolijk
Su bon bisiñanan: Shonita Geerman
Dina Geerman
Mena Geerman
Demás bisiñanan
Ayudantenan di cas: Maria Ines "Mari" Ochoa Sanchez
Maria Isabel Ramirez
Primo y primanan Stima, y demás conocirnan.
Diferente Kooman y Gruponan di Oracion, Grupo Wallshall y demás gruponan social cu el a forma parti di dje.
Demas famianan: Croes, Lopez, Werleman, Rafaël, Van Gijn, Thiel, Herrera-Moran, Webb, Henriquez, Garrido, Dubero, Tromp, Arends, Luidens, Paesch, Kock, Visser, Thode, Isebia, Tujeehut, Wever, Martinez, Lee, Machado, Schadlich, Correa de Andrade, Everon, Geerman y demás familiaresnan.

Ta invita tur hende pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 19 di Mei 2026 pa 4or di atardi saliendo di Misa Immaculada Concepcion pa Santana De Vries na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 1or di merdia na Misa Immaculada na Santa Cruz.

Ta pidi disculpa si pa motibo di tristesa por a lubida un miembro di famia, tambe despuès di condolencia no ta ricibi bishita na cas.

Trahador di limpiesa di Meppel deteni na Ukraine pa espionage y traicion di patria



UKRAINE: Un trahador di limpiesa di Meppel a wordo deteni pa e servicio di seguridad di Ukraine riba sospecho di comete espionage y traicion di patria.

E muher di Ukraine cu ta biba na Hulanda, a wordo poni den boei na momento cu el a drenta e pais.

Autoridadnan di Ukraine ta indica cu e muher lo a ricibi placa for di Rusia pa comete hechonan cu tin e meta pa perhudica e gobierno of comunidad di Ukraine for di paden.

E muher a wordo deteni na Wolynië, un provincia den e parti mas noord di Ukraine, pega cu e frontera di Polonia y Belarus.

E servicio di seguridad di Ukraine, SBU, ta sospecha e muher di cooperacion cu e enemigo.

Desde cu e guera na Ukraine a cuminsa e muher a scapa bay Hulanda, unda cu e tabata traha den limpiesa.

Awor e por haya un castigo na su pais di 15 aña te cu bida largo.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

You danced through life with endless hope, a groovy soul and a spirit that lifted everyone around you. Even in the hardest moments, your light never faded and your laughter never stopped playing. Though the music pauses today, your beautiful energy will live on forever in our hearts.

A bai drumi dushi den brasa di senor, nos querido ruman, omo, subrino, primo y amigo:

Dennis Ovid Martino Laclé
***10-02-1955 - †12-05-2026**

Na nomber di su:

Mama: †Natividad Sira Laclé-Oduber
Tata: †Juan Ovid Laclé
Rumanan: †Frieda y Glyn Morgan
†Ronny y †Marie Pierre Laclé-Fénart
† Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
† Filomena Laclé
†Ethlyne Laclé
†Glenn y †Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez
Subrino y subrina nan manera yui:
Mark, Marice, Esmee, Paco, †Dave, Levi, Alvin, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilynn, Annuard, Thierry, Odille, Odina.
Yuinan di su subrino y subrina nan cu e a stima.
Primo y prima nan, ihanan y demas famia y admistad nan.
Amigonan: Sedi Jansen, Andres Solognier, Lindo Croes, John Paula, Thomas Chung, Dolf Maduro, Tonya Koolman, Chu Rincones, Orman Marchena y demas amigo nan. Amigonan di Team di Aruba Muscle Classic Car Club
Ex-colega nan di entre otro Casino di Concorde, Casablanca Casino, y Renaissance Casino.
Un danki di curason na Personal di Cas Marizul, S.A.B.A y Wondenpolie.

Nos ta invita famia, amigo, bisinja y conocirnan pa e **Celebration of Life** di nos Dennis stima cu lo tuma lugar **diahuebs 21 di mei 2026** na Misa Santa Filomena na Paradera di **2or pa 4or pm.**
Despues lo sigui pa santana di Paradera pa hiba nos Dennis na su ultimo lugar di sosiego.

Preferibelmente si por bin bisti den colornan alegre.
Lamentablemente despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia y amistad.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Andres Rudolf Kock
Mihor conoci como
"Mo-Deshi" - "Deshi"
*** 14 Jan '45 † 13 Mei '26**

Na nomber di su:
Yiunan: Alaiska Kock
Giovanni Kock
Juan Carlos Espinal y yiunan
Gregory Kock y pareha Emmely Brete y yiunan
Rumannan: † Maria y † Juan Peña y yiunan
† Pedro y Laurina Gomez y yiunan
† Nemencio Sixto Gomez
† Casildo Gomez
† Dolores y Olindo Thiel y yiunan
Marcela y † Chone Wiersma y yiunan
† Raymundo y Eve Kock y yiu
† Angel Kock
Aliria y Wilhelmus Cicilia y yiunan
Otilio y Yolanda Kock y yiunan
Na tur su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha hopi.
Su primo y primanan: Albert, Carolina, Damian, Willems, Koolman, Eramus, Thiel.
Famianan serca di cas:
Henriquez, Tromp, Stamper, Famia Pardo, Dania.
Bon bisiñanan: Edwin Bautista, Victoria Andrews, Robert St Jago, Beatrix Angela, Grace Godet, Julio Alberto Mora, Sandra Gonzalez Jimenez,
Su ayudante cu hopi pasenshi: Milagros Medina Daal y su Barber Alvin "John" Lopez.
Su ex-coleganan di CMB NV y Wema

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algún miembro di famia of conocirnan.

Condolencia lo tumar lugar diamars 19 di mei 2026 na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi. Acto di intiero lo tuma lugar diarason 20 di mei 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y después lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Lionel a perde pia artificial caro ora cu e tabata burachi

AMSTERDAM: Habitante di Amsterdam Lionel di 42 aña a perde su pia artificial ora cu den un anochi di salimento e tabata burachi y a pega soño riba caminda.

Un hende a dicidi di bay cu e pia falso.

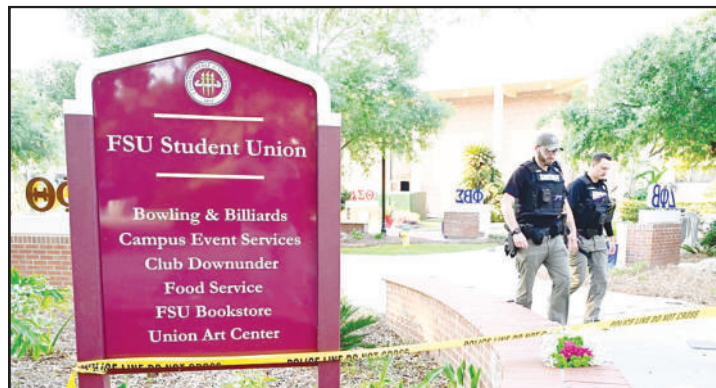
Polis a nenga di tuma di denuncia, door di cual e ta sinti su mes sin poder di por haci algo.

Lionel a conta prensa cu su amigonan ta hari pa e situacion cu el a pasa aden, pero pe, perdida di e pia artificial ta nifica perdida di su libertad di move rond.

E caso a wordo reporta den De Telegraaf y ta enfatisa no solamente e impacto personal, sino tambe e hecho cu sin e pia falso e ta practicamente limita.

Tambe tin un inseguridad grandi pa loke ta kende ta responsabel y cuanto tempo lo dura prome cu e pia cu ta hopi caro por wordo reemplasa.

Famia di victima di tiramento masal na Merca ta demanda OpenAI pa a 'conseha' tirador



MIAMI: E viuda di un di e dos victimanan di un tiramento masal na Florida State University (FSU) a demanda OpenAI, alegando cu su plataforma di inteligencia artificial, ChatGPT, a yuda planea e atake, cu a laga seis otro herida un aña pasa.

E demanda a wordo entrega na un Corte di Florida, den zuidoost di Merca, y ta alega cu e tirador a uza ChatGPT como un "asistente" pa obtene tips cu lo permiti'e maximalisa daño, selecta blanco riba campus, y evadi seguridad.

"Phoenix Ikner a realisa e tiroteo masal. El a haci esaki a base di input y informacion cu el a haya durante su 'chats' cu ChatGPT durante varios luna, y specificamente den e dianan prome cu e tiramento," e documento ta indica.

E viuda ta kere cu OpenAI mester implementa proteccionnan pa preveni tragediannan asina y a critica e compania pa priorisa e lanzamento di su producto mas lihe posibel a pesar di su "defectonan", mirando su inabilidad pa preveni atakenan similar.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur cos, nos ta anuncia fayecimento di casa, tata, welo, ruman y omo stima:



Mario "Mai" Maximo Maduro
27 November 1943 – 10 Mei 2026

Na nomber di su:

Esposa:	Felicia "Livia" Maduro Feliciano
Yiunan:	Jessica Maduro Marlon y Ana Marcela Maduro
Nietonan:	Gilberto François Croes Mario Antonio Croes Maria Fernanda Maduro
Tata di su nietonan:	Gilberto "Juni" Croes
Manera nietonan:	GenesisCarolina Saavedra Gutierrez Thomas Villamil Gutierrez
Rumannan:	†Reineta y †Francisco Oduber †Frits y †Doris Maduro †Urbano y Virginia "Poppy" Maduro Quast †Otilio y †Candy Maduro †Maria Maduro
Rumannan di Crianza:	†Susana y †John de Vries †Maiky y †Tida Croes Lindo y GlendaCroes
Sobrinonan:	Lenny, Franklin, Mayra, David, Ronny, Nilka, Jeanette, Gina, Angelique, John, Marisela, Lyndelle, Lyndon, Marcel, Lianne.
Su cuidadornan:	Rosalba, Antonia, Amanda, Yuri, Dulfay.
Swa y cuñanan:	Dominchi y Mathilda Feliciano, Patricia Feliciano, Baby Croes, Franklin Feliciano, Ninita y Joy Henriquez, Ina y Johnny Hart, Magriet y Sa Bislick, Myrna y Ivan Jansen, Robert y Lucia Feliciano.
Manera ruman:	Shonno Maduro
Demas Famia:	Maduro, Feliciano, Gutierrez Trujillo, Croes, Oduber, De Vries, Flanegien, Vrolijk, Gomez, Henriquez, Hart, Bislick, Bikker, Jansen, Bregita.

Famia ta invita tur primo y primanan, ihanan, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na **acto di entiero cu lo tuma luga Dialuna 18 di Mei, 2026 di 2PM pa 4PM na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo hiba defunto pa santana De Vries na Santa Cruz.**

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di yiunan, nietonan y bisanietonan nos kier a gradici cada un cu di un of otro manera a duna sosten y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento di nos ser stima



Señora Modesta Dominga Wolff Tromp
Cariñosamente yama: "Machi" ,"Dede", "Tante Dede".
***24-02-1930 †06-05-2026**

Alabes nos ta invita tur famia y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diamars 19 di Mei 2026 na Kapel di Alto Vista pa 5:30 pm
Diabierna 22 di Mei 2026 na misa St Anna na Noord pa 6:30 pm
Diasabra 23 di Mei 2026 na misa St Anna na Noord pa 7:00 pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

HELP WANTED
Mature woman, reliable, honest, hardworking to clean house in Seroe Colorado, 1 day a week for 4-6 hours. Must speak English, get along with dogs and cats, have your own transportation. Starting pay Afl.16.50 / hour. Whatsapp 568-1303. Serious applicants only please.

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

DIRECTV
Futbol mundial na caminda, yama awo pa bo DIRECTV. Bon servicio & bon prijs. Movies, Sports, News...
Cel: 733-5762.

SUSHI
Nos ta piki sushi tur caminda, lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- pa buelta y Ecotech apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179. Arubiano trahado.

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

DRECHA CAS?
Muraya, cura, verf, bijbouw etc.
Yama 738-7943
Puntra pa Wester.
Calidad di construccion.
Bon, confiable y responsable.

OPORTUNIDAD
Bo mester di PLACA?
Ta tempo pa bende bo cas of tereno. Conseho GRATIS cu JZ Realty. Bini serca nos pa un coffie of thee na O'stad. Yama pa un cita: 297-730-0077

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Weg Fontein / San Nicolas di 2 camber y 2 baño, construi 210 m², tereno erfpacht di 725 m² y pa Afl.455.000,00. Yama Mito na 593-6318.

Grand Master Marilu de Veer a entrega un reconocimento na Master Augy Tromp





ORANJESTAD (AAN): Diasabra na Cas Bon Taekwondo Cup 2026 organisa pa Brazil Taekwondo Stichting den Centro di Bario Brazil a tuma lugar un reconocimento na honor di Master Augy Tromp.

Grand Master Marilu de Veer a entrega Master Augy Tromp un bunita





reconocimento di gradicimento pa su tarea di referee pa 31 aña na eventonan di Brazil Taekwondo Stichting. Master Augy Tromp a cuminsa referee na Savaneta Taekwondo Stichting su prome evento na aña 1995 den Marinierskazerne Sbarro Taekwondo Cup y a sigui cu e trayecto di referee den eventonan na Aruba y Internacional.

Master Nuno Tromp Vice Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a entrega Master Augy Tromp un regalo di recuerdo pa su contribucion na Taekwondo di Aruba pa mas di 31 aña.

Master Augy Tromp ta hopi contento cu el a wordo honra y a gradici Brazil Taekwondo Stichting pa corda ariba su persona pa e tarea di para referee pa tur e añanan.

GET 1 MEDIUM
PIZZA
CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
DELUXE | VEGGIES
AMERICAN FEAST
OR 2 TOPPINGS
PLUS CHOICE OF
2 LAVA CAKES
BREADSTIX | CINNASTIX
16 PCS PARMESAN BREAD BITES
3 MARBLED COOKIE BROWNIE
FOR 33.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play
A Metacorp Subsidiary

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Departamento di Cultura Aruba a organisa un tayer special di traha fli

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e temporada di trahamento y competencia di fli, Departamento di Cultura Aruba a organisa un tayer special di traha fli pa coleganan, cu e meta di amplia conocemento y mantene bibo un di nos tradicionnan mas aprecia.

Durante e tayer, participantenan a haya oportunidad pa siña diferente tecnica, conoce mas tocante e proceso di traha fli y comparti den un ambiente di creatividad, colaboracion y orguyo cultural. Tambe tabata un momento special unda coleganan por a comparti idea, experencia y traha conhuntamente den ekipo.

E tayer a wordo presenta pa Julio Werleman y Farrel Werleman, kende cu hopi dedicacion y entusiasmo a comparti nan conocemento y experencia cu tur presente.

















Departamento di Cultura Aruba ta sigui traha pa preserva, promove y fortalece nos costumber- y tradicionnan, pa asina pasa nan di generacion pa generacion.